

ThinkPad

Unidade Multi-Burner Plus Ultrabay Slim

Guia do Usuário

ThinkPad

Unidade Multi-Burner Plus Ultrabay Slim

Guia do Usuário

ATENÇÃO

Antes de instalar este produto, leia o *Livreto de Segurança* do Sistema ThinkPad.

Nota

Guarde o comprovante de compra porque ele pode ser necessário para obter serviços de garantia. Consulte o Apêndice C, "Declaração de Garantia Limitada Lenovo", na página 23.

Terceira Edição (Junho de 2005)

© Copyright Lenovo 2005.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Todos os direitos reservados.

Índice

Informações sobre Segurança v

Diretrizes Gerais de Segurança vii

Manutenção	vii
Cabos de Alimentação e Adaptadores de Energia	vii
Extensões e Dispositivos Relacionados	viii
Plugues e Tomadas	viii
Baterias	viii
Calor e Ventilação do Produto	ix
Segurança da Unidade de CD e DVD	ix

Registrando o Opcional. xi

Capítulo 1. Sobre a Unidade

Multi-Burner Plus. 1

Descrição do Produto	1
Descrição do Software	2
Requisitos de Instalação	4
Instalando a Unidade	4
Localizando os Controles da Unidade	4

Capítulo 2. Utilizando a Unidade

Multi-Burner Plus. 7

Antes de Começar	7
Manuseando e Cuidando de um Disco	7
Cuidando da Unidade Multi-Burner Plus	8
Carregando um Disco	8
Utilizando a Unidade	9
Utilizando Mídia de DVD-RAM de Face Simples e Dupla Face	9
Removendo o Disco do Cartucho	9
Retornando o Disco ao Cartucho.	9
Precauções de Manuseio	10
Utilizando a Unidade com CDs e DVDs	10
Prendendo um Disco em uma Unidade Montada na Posição Vertical	10

Ejetando um Disco Manualmente	10
Utilizando o Intervideo WinDVD Creator	10
Utilizando o WinDVD	11
Utilizando a Função de DVD	12
Iniciando o WinDVD	13
Utilizando o DLA (Drive Letter Access)	14
Utilizando o Software RecordNow.	14
Utilizando a Função de CD-R e CD-RW	15
Utilizando a Função de DVD-R e DVD-RW.	16
Fazendo Backup de um CD ou DVD	16
Resolução de Problemas	16

Apêndice A. Especificações Sobre o Produto 19

Apêndice B. Serviço e Suporte 21

Suporte Técnico On-line	21
Suporte Técnico por Telefone	21

Apêndice C. Declaração de Garantia Limitada Lenovo 23

Parte 1 - Termos Gerais	23
Parte 2 - Termos Exclusivos do País	26
Parte 3 - Informações de Garantia	37
Período de Garantia	38
Tipos de Serviços de Garantia	38
Lista Mundial de Telefones	39
Suplemento de Garantia para o México	42

Apêndice D. Avisos 45

Marcas Registradas	46
Avisos Sobre Emissão Eletrônica	46
Declaração de Conformidade da FCC (Federal Communications Commission)	46

Informações sobre Segurança

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information**
(安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας
(safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonene (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по
технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Diretrizes Gerais de Segurança

Sempre observe as seguintes precauções para reduzir o risco de ferimentos e dano à propriedade.

Manutenção

Não tente fazer manutenção de um produto, a menos que seja instruído a fazê-lo pelo Centro de Suporte ao Cliente. Utilize apenas um fornecedor de serviços que seja qualificado a reparar o produto.

Nota: O upgrade ou a substituição de algumas peças podem ser feitas pelo cliente. Essas peças são referidas como Unidades Substituíveis pelo Cliente ou CRUs. A Lenovo identifica expressamente as CRUs dessa forma e fornece documentação com instruções, se apropriado, para que os clientes substituam essas peças. É necessário seguir atentamente todas as instruções ao executar tais substituições. Sempre certificar-se de que a alimentação esteja desligada e que o produto esteja desconectado de qualquer fonte de alimentação antes de tentar a substituição. Se tiver dúvidas, entre em contato com o Centro de Suporte ao Cliente.

Cabos de Alimentação e Adaptadores de Energia

Utilize apenas os cabos de alimentação e os adaptadores de energia fornecidos pelo fabricante do produto.

Nunca enrole um cabo de alimentação em torno do adaptador de energia ou de outro objeto. Fazer isso pode forçar o cabo, de maneira que ele desgaste, quebre ou dobre. Isso pode apresentar um risco de segurança.

Sempre roteie os cabos de alimentação para que ninguém pise, tropece e não sejam apertados por objetos.

Proteja o cabo e os adaptadores de energia contra líquidos. Por exemplo, não deixe o cabo ou adaptador de energia próximo a pias, canos, banheiros e nem em pisos que sejam limpos com líquidos de limpeza. Os líquidos podem causar um curto-circuito, especialmente se o cabo ou o adaptador de energia tiverem sido gastos por má utilização. Os líquidos também podem causar uma corrosão gradual dos terminais do cabo de alimentação e/ou terminais do conector no adaptador que podem eventualmente resultar em superaquecimento.

Sempre conecte os cabos de alimentação e cabos de sinal na ordem correta e assegure-se de que todos os conectores do cabo de alimentação estejam conectados firmemente e por inteiro nos receptáculos.

Não utilize adaptadores de energia cujos pinos de entrada AC estejam corroídos e/ou mostrem sinais de superaquecimento (como plástico deformado) na entrada AC ou em qualquer lugar no adaptador de energia.

Não utilize cabos de alimentação cujos contatos elétricos em alguma extremidade mostrem sinais de corrosão ou superaquecimento ou se o cabo de alimentação parecer ter sido danificado de alguma forma.

Extensões e Dispositivos Relacionados

Assegure-se de que as extensões, estabilizadores de voltagem, fontes de alimentação ininterrupta e cabos de alimentação utilizados sejam adequados para manipular os requisitos elétricos do produto. Nunca sobrecarregue esses dispositivos. Se cabos de alimentação forem utilizados, a carga não deve exceder a taxa de entrada do cabo de alimentação. Consulte um eletricitista para obter informações adicionais se você tiver dúvidas sobre cargas de alimentação, requisitos de alimentação e taxas de entrada.

Plugues e Tomadas

Se um receptáculo (tomada de força) que você pretenda utilizar com o equipamento do computador aparente estar danificado ou corroído, não utilize a tomada até que ela seja substituída por um eletricitista qualificado.

Não entorte nem modifique o plugue. Se o plugue estiver danificado, entre em contato com o fabricante para obter uma substituição.

Alguns produtos são equipados com um plugue de três pinos. Esse plugue encaixa apenas em uma tomada elétrica aterrada. Esse é um recurso de segurança. Não inutilize esse recurso de segurança tentando inseri-lo em uma tomada não aterrada. Se não for possível inserir o plugue na tomada, entre em contato com um eletricitista para obter um adaptador de tomada aprovado ou para substituir a tomada com uma que permita esse recurso de segurança. Nunca sobrecarregue uma tomada. A carga geral do sistema não deve exceder 80 por cento da taxa do circuito da ramificação. Consulte um eletricitista para obter informações adicionais se você tiver dúvidas sobre cargas de alimentação e taxas do circuito da ramificação.

Certifique-se de que a tomada de força utilizada esteja ligada corretamente, facilmente acessível e localizada próxima ao equipamento. Não estenda completamente os cabos de alimentação de maneira que possa forçá-los.

Conecte e desconecte o equipamento da tomada com cuidado

Baterias

Todos os computadores pessoais fabricados pela Lenovo contêm uma bateria redonda não-recarregável que fornece energia ao relógio do sistema. Além disso, produtos móveis como notebooks ThinkPad utilizam um pacote de bateria recarregável para fornecer energia no modo portátil. As baterias fornecidas pela Lenovo para seus produtos foram testadas quanto à compatibilidade e só devem ser substituídas pelas peças aprovadas pela Lenovo.

Nunca tente abrir ou consertar nenhuma bateria. Não esmague, perfure ou incinere as baterias nem cause curto-circuito nos contatos de metal. Não exponha a bateria à água ou outros líquidos. Recarregue o conjunto de bateria estritamente de acordo com as instruções incluídas na documentação do produto.

Um abuso ou manejo incorreto da bateria pode fazer com que ela superaqueça, o que pode causar a saída de gases ou chamas do pacote de bateria ou bateria em forma de moeda. Se a bateria estiver danificada ou se você notar algum vazamento ou a formação de materiais estranhos nas extremidades da bateria, pare de utilizá-la e obtenha uma substituição do fabricante da bateria.

As baterias podem degradar se forem deixadas sem utilização por longos períodos de tempo. Para algumas baterias recarregáveis (especialmente as baterias de Lítio Íon), deixar uma bateria não utilizada em um estado descarregado pode aumentar o risco de um curto-circuito na bateria, o que pode diminuir sua vida útil e também gerar um risco de segurança. Não deixe baterias recarregáveis de Lítio Íon completamente descarregadas nem guarde essas baterias em um estado descarregado.

Calor e Ventilação do Produto

Os computadores geram calor quando estão ligados e quando as baterias estão sendo carregadas. Os PCs notebook podem gerar uma quantidade significativa de calor devido a seu tamanho compacto. Sempre siga estas precauções básicas:

- Não deixe a base do computador em contato com seu colo ou qualquer parte do corpo por um longo período quando o computador estiver funcionando ou quando a bateria estiver carregando. O computador produz um pouco de calor durante a operação normal. O contato prolongado com o corpo pode causar desconforto ou até mesmo uma queimadura de pele.
- Não opere o computador nem carregue a bateria próximo a materiais inflamáveis ou em ambientes com explosivos.
- Os orifícios de ventilação, ventiladores e/ou dissipadores de calor são fornecidos com o produto para dar segurança, conforto e uma operação confiável. Esses recursos podem ficar inadvertidamente bloqueados ao colocar o produto em uma cama, sofá, tapete ou outra superfície flexível. Nunca bloqueie, cubra ou desative esses recursos.

Segurança da Unidade de CD e DVD

As unidades de CD e DVD giram os discos a altas velocidades. Se um CD ou DVD estiver rachado ou de alguma forma fisicamente danificado, é possível que o disco se quebre ou mesmo estilhaçe quando a unidade de CD estiver em utilização. Para se proteger contra possíveis ferimentos nesta situação e para reduzir o risco de danos à máquina, faça o seguinte:

- Sempre guarde os discos de CD/DVD em suas embalagens originais
- Nunca exponha os discos de CD/DVD à luz solar direta e mantenha-os longe de fontes diretas de calor
- Remova os discos de CD/DVD do computador quando não estiverem em uso
- Não dobre ou entorte os discos de CD/DVD nem os force no computador ou sua embalagem
- Verifique se há danos nos discos de CD/DVD antes de cada uso. Não utilize discos rachados ou danificados

Registrando o Opcional

Obrigado por adquirir este produto Lenovo™. Reserve alguns minutos para registrar seu produto e fornecer informações que ajudarão a Lenovo a melhorar seus serviços. É importante que você forneça-nos feedback para que possamos desenvolver produtos e serviços úteis a você, melhorando assim a nossa comunicação. Registre o opcional no Web site:

<http://www.lenovo.com/register>

A Lenovo enviará informações e atualizações para o produto registrado, a menos que você indique no questionário do Web site que não deseja recebê-las.

Capítulo 1. Sobre a Unidade Multi-Burner Plus

Este manual fornece informações sobre registro, instalação e utilização da Unidade ThinkPad Multi-Burner Plus Ultrabay Slim e está disponível no *CD do Guia do Usuário e Software* nos seguintes idiomas:

- Português do Brasil
- Tcheco
- Inglês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Japonês
- Chinês Simplificado
- Eslovaco
- Espanhol
- Chinês Tradicional
- Turco

Os apêndices deste guia contêm informações sobre garantia e avisos legais.

Descrição do Produto

A Multi-Burner Plus é compatível com a especificação DVD-Multi Recorder e pode gravar e ler mídia de DVD-RAM, DVD-RW e DVD-R (em geral, 650 nm). Sua unidade também pode gravar CD-R, CD-RW e mídia de CD-RW de alta velocidade e utilizar a tecnologia de prevenção de subexecução de buffer para a gravação confiável do CD. A Multi-Burner Plus pode ler vários outros formatos, incluindo DVD+R, DVD+RW, DVD Vídeo, CD de vídeo, CD de áudio, sessão múltipla, CDS de XA (Extended Architecture) e CDs de Fotografia da Kodak. (Algumas marcas de mídia de DVD+R e DVD+RW podem não ser compatíveis.) A Multi-Burner Plus foi projetada para instalação no Compartimento de Unidade Ultrabay Slim.

Mídia	Velocidade de Gravação
CD-R	Máx. 24X
CD-RW	4X
CD-RW de Alta Velocidade	Máx. 10X
CD-RW de Ultra Velocidade	10X
DVD-R	Máx. 2X
DVD+R	Máx. 2,4X
DVD-RW	Máx. 2X
DVD+RW	Máx. 2,4X
DVD-RAM	Máx. 2X

Além deste *CD do Guia do Usuário e Software*, o pacote de opções inclui o seguinte:

- Unidade Multi-Burner Plus
- A caixa de transporte
- O *Guia de Referência Rápida*
- O *Guia de Segurança de Laser*

Nota: Seu kit pode conter também um disquete de atualização de software.

Entre em contato com o fornecedor se algum item estiver faltando ou com defeito. Não esqueça de guardar o comprovante de compra. Ele poderá ser exigido para o recebimento do serviço de garantia. Consulte o Apêndice B, “Serviço e Suporte”, na página 21 para obter informações sobre suporte técnico.

Descrição do Software

O CD Multi-Burner Plus *Software and User's Guide Super* contém o seguinte software:

- **Intervideo WinDVD Creator**

Peça de Computador	Mínimo	Ótimo
Processador	Intel Celeron 800 Mhz	Intel Pentium® III 600 Mhz Suporte de DVD Direto requer P4 1.6 GHz ou mais para condição de tempo real
RAM	64 Mb	128 Mb
Sistema operacional	Microsoft® Windows® 2000 Professional ou Windows XP	Windows 2000 ou Windows XP
Som	Placa de som compatível com o Windows que suporte reprodução a 48 KHz	Placa de som compatível com o Windows que suporte reprodução a 48 KHz (PCI recomendado)
Vídeo	AGP ou placa de gráfico PCI compatível com o Windows	AGP ou placa de gráfico PCI compatível com o Windows (é recomendado suporte de sobreposição)
Unidade de disco rígido	<ul style="list-style-type: none">• 70 MB para instalação• 620 MB para cada hora de vídeo qualidade VCD MPEG-1• 2 GB para cada hora de vídeo qualidade DVD MPEG-2	<ul style="list-style-type: none">• 70 MB para instalação• 620 MB para cada hora de vídeo qualidade VCD MPEG-1• 2 GB para cada hora de vídeo qualidade DVD MPEG-2
Outros		Gravador de CD ou DVD são necessários para a gravação de VCD e DVD. É necessário um hardware apropriado para importar o vídeo de fontes externas, como câmeras DV e filmadoras

Nota: O WinDVD Creator pode importar e exportar conteúdo DivX com o DivX codec pré-instalado. DivX é uma marca da DivXNetworks, Inc.

Esse software permite gravar arquivos de vídeo em mídia de DVD-RW ou DVD-R que podem ser reproduzidos na maioria dos aparelhos de DVD independentes. Também é possível utilizar este software para editar e modificar seus próprios recursos de vídeo, antes da gravação.

Se você tiver um dispositivo de captura analógico ou IEEE 1394 instalado no computador, poderá utilizar este software para gravar vídeo a partir de uma câmera.

- **DLA (Drive Letter Access)**

Esse software permite gravar diretamente em mídia de CD-RW, CD-R, DVD-RAM, DVD-RW e DVD-R utilizando a letra da unidade, como se você estivesse gravando em um disquete. Todos os tipos de formato de disco podem ser formatados pelo DLA. Com o DLA, você pode arrastar e soltar arquivos, criar novos diretórios ou salvar arquivos de qualquer aplicativo diretamente no Multi-Burner Plus.

- **Leitora de UDF**

Esse software permite a instalação de software para leitura de mídia de DVD-RAM, DVD-RW e CD-RW em computadores com unidades de DVD. Ele também permite que você leia discos criados em DLA em sistemas sem o DLA instalado.

- **RecordNow**

O RecordNow é um software de masterização de disco que permite que você crie seus próprios discos de música ou dados a partir de arquivos do seu computador ou de outro disco de mídia, como CDs ou DVDs. Os discos de música criados com o RecordNow tocarão em qualquer aparelho de CD, de casa, do carro ou do computador. O RecordNow também facilita a criação de discos de dados que podem ser lidos em qualquer leitora apropriada de CD ou DVD.

Nota: Alguns aparelhos de DVD não conseguem ler mídia CD-R. Consulte a documentação que acompanha sua unidade para obter informações sobre o tipo de mídia suportada.

O RecordNow guia você, etapa por etapa, por todo o processo de gravação com Assistentes simples e uma interface com o usuário intuitiva.

Utilizando o RecordNow você pode criar:

- Cópias exatas de discos existentes - o recurso Exact Copy faz uma duplicata do seu disco mestre, transferindo o layout de disco do disco original para a sua mídia CD-R, CD-RW ou DVD.
- Discos de dados arquivados na sua unidade de disco rígido – O recurso Make a Data Disc é utilizado para armazenar dados eletrônicos, tais como arquivos e aplicativos que residem na unidade de disco rígido do seu computador. Diferentes dos discos de música, os discos de dados são utilizados para armazenar arquivos que são legíveis somente em um computador e não podem ser reproduzidos no som de sua casa ou do carro — mesmo que o disco tenha arquivos de áudio.
- Compilações musicais de arquivos WAV, MP3 ou WMA ou a partir de discos de música existentes – O recurso Make a Music Disc cria discos de música personalizados a partir de arquivos da sua unidade de disco rígido ou de discos de música existentes. O recurso CD music database pode marcar automaticamente seus arquivos com informações de monitoramento para ajudá-lo a organizar sua coleção.

Nota: Consulte a Ajuda On-Line do RecordNow para obter informações adicionais sobre Como Fazer uma Cópia Exata, Criar um Disco de Dados ou Criar um Disco de Áudio com o RecordNow.

Para iniciar o RecordNow, conclua o seguinte procedimento:

1. Clique em **Iniciar**.
2. Clique em **Programas**.

3. Clique em **RecordNow**.
4. Clique em **RecordNow** para a abrir a janela do software de gravação principal.

- **Backup Simples**

Esse software permite criar backups completos ou incrementais dos arquivos do sistema em mídia de DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, CD-R ou CD-RW e permite restaurar o computador em caso de falha.

- **Intervideo WinDVD**

Esse software permite reproduzir vídeos em DVD no computador ou reproduzir arquivos de vídeo a partir da unidade de disco rígido.

Nota: Algumas placas de vídeo, como FIREGL e Intergraph e 3dLabs, não suportam a reprodução de vídeo em DVD.

Requisitos de Instalação

Para instalar a unidade Multi-Burner Plus, o seu computador ThinkPad deve conter os seguintes requisitos:

- Um sistema ThinkPad com um Compartimento de Unidade Ultrabay Slim
- Um ThinkPad X4 Ultrabase Dock ou Dock II
- Sistema operacional Windows XP ou Microsoft Windows 2000

Notas:

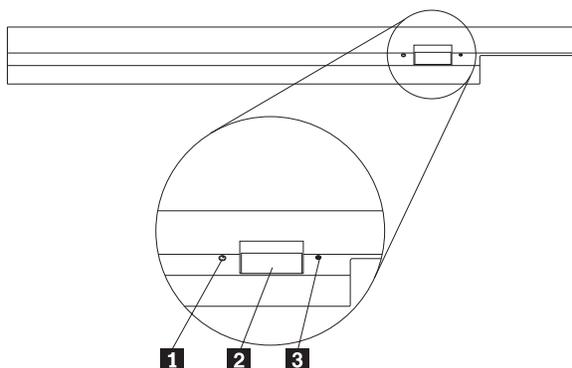
1. A Lenovo oferece suporte limitado para computadores com os sistemas operacionais de desktop Microsoft Windows 95, Windows 98 ou Microsoft Windows Me (Millennium Edition).
2. O computador ThinkPad A21e não suporta a reprodução de DVD no Microsoft Windows NT[®] Workstation.

Instalando a Unidade

Seu computador ThinkPad inclui um sistema de ajuda, Access ThinkPad, que fornece instruções de instalação da unidade específicas para seu computador. Para instalar corretamente a unidade Multi-Burner Plus no compartimento de unidade Ultrabay Slim, siga as instruções fornecidas no sistema de ajuda do Access ThinkPad.

Localizando os Controles da Unidade

O diagrama a seguir mostra a localização dos controles na parte frontal da unidade.



- 1** Luz de alimentação: Esta luz fica visível quando a unidade está em uso.

2 Botão de Ejeção: Pressione este botão para ejetar um DVD ou CD.

3 Orifício de ejeção manual: Utilize este liberador de emergência para ejetar um DVD ou CD quando o botão de Ejeção não funcionar. Para obter mais informações sobre como ejetar manualmente um DVD ou CD, consulte “Ejetando um Disco Manualmente” na página 10.

Capítulo 2. Utilizando a Unidade Multi-Burner Plus

Esta seção fornece informações sobre como manusear, carregar e cuidar de DVDs e CDs e como cuidar da unidade Multi-Burner Plus.

Antes de Começar

Para obter melhores resultados, releia as seguintes instruções antes de utilizar a unidade:

- Não mova o computador ThinkPad ao formatar ou gravar um disco porque isso pode causar erro de dados. Além disso, diminua a digitação durante a formatação ou gravação em um disco, pois isso também pode causar erros de dados.
- Mantenha o computador ThinkPad sobre uma superfície plana durante a gravação de um disco.
- Certifique-se de que o computador ThinkPad esteja ligado a uma tomada AC ao utilizar a unidade. O disco pode ser danificado se a bateria acabar durante a gravação em um disco.
- Desative os protetores de tela. O uso de um protetor de tela pode interromper o processo de formatação e gravação.
- Não coloque o computador ThinkPad no modo de hibernação ou suspensão durante a gravação em um disco.

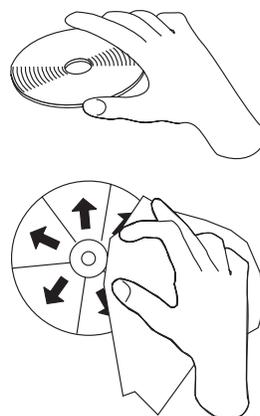
Nota: Os resultados de leitura e gravação da unidade dependem da qualidade e das características da mídia de DVD ou CD utilizada.

Manuseando e Cuidando de um Disco

Manuseie e limpe os discos com cuidado, especialmente tipos de mídia graváveis, como discos de CD-R e CD-RW, para que eles permaneçam legíveis. Você pode prolongar a vida útil dos discos tomando as seguintes precauções:

- Sempre guarde os discos em seus pacotes originais.
- Nunca exponha os discos à luz solar direta.
- Sempre mantenha os discos longe de fontes diretas de calor.
- Remova os discos do computador quando não estiverem em uso.
- Verifique se há danos nos discos ANTES de cada uso.
IMPORTANTE: Não utilize discos com defeitos.
- Não force os discos no computador ou pacote.
- Não dobre ou entorte os discos flexíveis.
- Não utilize produtos de limpeza comerciais para limpar os discos.
- Não escreva na superfície dos discos.
- Segure os discos pelas bordas ou pelo orifício central.
- Não toque na superfície dos discos.
- Para remover poeira ou marcas de dedos, limpe os discos do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.

Atenção: Limpar um disco fazendo movimentos circulares pode causar perda de dados.

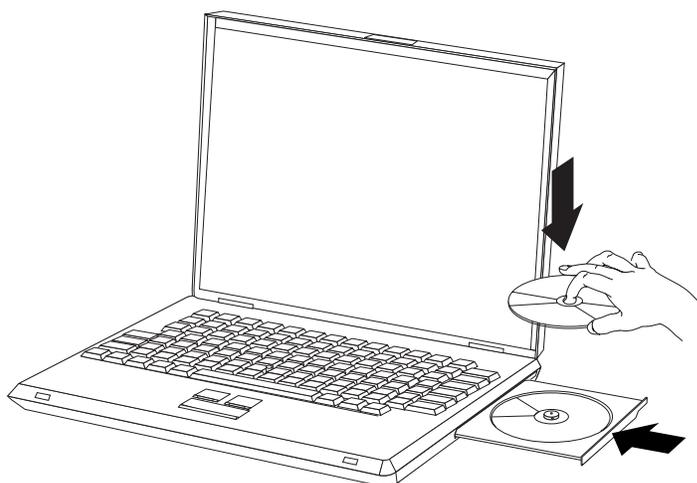


Cuidando da Unidade Multi-Burner Plus

Para proteger a unidade durante a operação, tome as seguintes precauções:

- Remova o disco da unidade antes de movê-la.
- Não insira objetos estranhos na unidade.
- Não empilhe objetos na unidade.
- Não remova a tampa da unidade ou tente fazer reparos nela.
- Não opere a unidade sob quaisquer uma das seguintes condições:
 - Temperatura alta, umidade alta ou luz direta do sol
 - Vibração excessiva, choque repentino ou superfície inclinada
 - Poeira excessiva

Carregando um Disco



1. Pressione o botão de Ejeção. A bandeja desliza para fora da unidade.
2. Ponha o disco na bandeja com o rótulo voltado para cima.
3. Feche a bandeja com cuidado, empurrando-a até travar.

Atenção: Não force ou insira objetos estranhos na bandeja para abri-la. Se a bandeja não abrir quando o botão de ejeção for pressionado, consulte “Ejetando um Disco Manualmente” na página 10 para obter mais informações.

Utilizando a Unidade

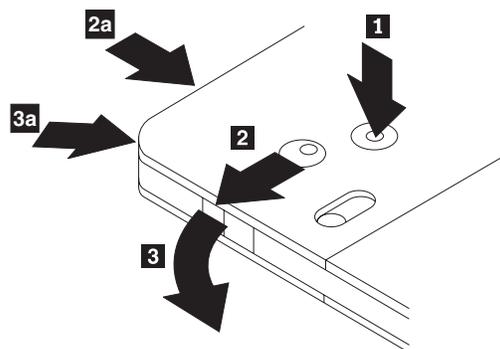
Esta seção contém informações sobre como utilizar a Multi-Burner Plus.

Utilizando Mídia de DVD-RAM de Face Simples e Dupla Face

A mídia de DVD-RAM está disponível nas versões de face simples e dupla face.

As versões de 2,6 GB e 4,7 GB estão disponíveis em face simples. As versões de 9,4 GB estão disponíveis em dupla face. Para acessar os dados nos dois lados da mídia, você deve remover a mídia da unidade, virá-la e reinseri-la na unidade.

Removendo o Disco do Cartucho



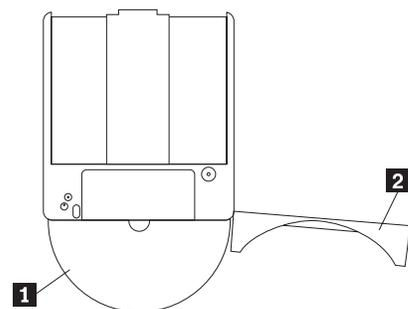
A mídia de DVD-RAM está disponível no formato de disco exposto ou cartucho. Para utilizar a mídia de cartucho na Multi-Burner Plus, primeiro você deve remover o disco do cartucho.

Utilizando a ponta de uma caneta esferográfica, empurre e quebre a guia do pino de travamento **1**. Para remover o disco, utilize uma caneta esferográfica para empurrar a trava da tampa do cartucho **2** e puxe a tampa do cartucho para fora **3**. Quando a tampa do cartucho estiver aberta, o disco pode ser removido.

Nota: A trava e a guia da tampa do cartucho estão localizadas na lateral de alguns cartuchos, como mostrado anteriormente nas figuras **2a** e **3a**.

Atenção: Não toque a área de gravação do disco quando manusear a mídia exposta.

Retornando o Disco ao Cartucho



Para retornar o disco para o cartucho, alinhe o lado da etiqueta do disco **1** com o lado da etiqueta do cartucho de DVD-RAM. Insira o disco e feche a tampa do cartucho **2**. Você ouvirá um clique quando a porta for fechada.

Precauções de Manuseio

Tenha cuidado ao manusear o disco removido. Detritos, partículas de poeira, marcas de dedo, manchas ou riscos podem danificar a gravação e a reprodução da mídia. Para tirar o pó ou outros detritos, utilize um Kit de Limpeza de CD. Utilize um pano macio e seco para limpar o disco. Não utilize solventes para limpar a superfície do disco. Ao identificar um disco, escreva apenas no lado etiquetado ou no cartucho, utilizando um marcador de texto com ponta macia. Não exponha o disco à luz direta do sol, temperaturas altas e umidades. Não cole etiquetas em nenhum dos lados do disco.

Utilizando a Unidade com CDs e DVDs

Complete o seguinte procedimento para ler um disco de dados:

1. Ligue o computador.
2. Pressione o botão Abrir/Fechar na parte frontal da unidade.
3. Insira um disco ou o cartucho na bandeja com a etiqueta voltada para cima.
4. Feche a bandeja, pressionando o botão Abrir/Fechar ou empurrando cuidadosamente a bandeja de carga.

Atenção: Não force ou insira objetos estranhos para abrir a bandeja de carga.

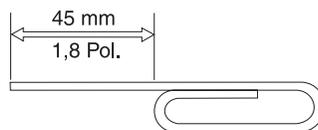
5. Aguarde até que o indicador de ocupado da unidade se apague; em seguida, dê um clique duplo em **Meu Computador**.
6. Dê um clique duplo no ícone CD-ROM ou DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW.

Prendendo um Disco em uma Unidade Montada na Posição Vertical

A unidade possui quatro retentores moldados na bandeja de carregamento para operação de montagem vertical. Para inserir um disco, coloque-o nos dois retentores inferiores antes de fechar a bandeja. Para remover um disco, abra a bandeja e levante-o dos dois retentores inferiores.

Ejetando um Disco Manualmente

Se você pressionar o botão de Ejeção e a bandeja não deslizar, desligue o computador e endireite um clipe grande de papel para formar uma ferramenta, conforme mostrado na ilustração. A extremidade endireitada deve ter pelo menos 45 mm (1,8 Pol.). Insira a extremidade estendida no orifício de ejeção manual na parte frontal da unidade. Empurre o clipe de papel até que a bandeja seja aberta. Cuidadosamente, puxe a bandeja para fora até que possa remover o disco.



Utilizando o Intervideo WinDVD Creator

Com o Intervideo WinDVD Creator, você pode capturar, editar e gravar arquivos de vídeo e áudio. Você também pode utilizar o Intervideo WinDVD Creator para criar e gravar vídeos em DVD, utilizando seus próprios arquivos de vídeo e áudio. Para obter informações mais detalhadas sobre os recursos do Intervideo WinDVD Creator, consulte o Guia do Usuário do WinDVD Creator no menu Iniciar do WinDVD Creator.

As área de função principal dentro da janela principal do WinDVD Creator são “Capturar,” “Editar,” “Autor,” e “Fazer Filme”. A partir dessas funções, você pode importar e editar seus próprios arquivos de vídeo e áudio e, em seguida, salvá-los em qualquer formato suportado. Os formatos suportados incluem MPEG-1, MPEG-2, ASF, WMV e AVI. Quando você tiver preparado seus arquivos de vídeo e áudio, passando pelas etapas “Capturar” e “Editar”, você pode adicionar um menu personalizado a partir da função “Autor”. Você pode importar suas próprias imagens estáticas para utilizá-las como plano de fundo do menu ou selecionar uma das amostras de imagem. Quando seu filme estiver pronto, prossiga para “Fazer Filme” onde você pode selecionar o formato de saída e o padrão de vídeo utilizados na criação do seu filme. Grave seu filme no disco ou salve-o no disco rígido para gravar depois. Se você utilizar o WinDVD Creator para criar uma imagem de DVD em seu disco rígido, poderá selecionar “Carregar Imagem para Gravação” no menu Projeto.

O WinDVD Creator também oferece a capacidade de gravar um vídeo diretamente na mídia gravável do DVD utilizando o “Gerenciador de Disco”. Isso é feito sem utilizar nenhum espaço adicional no seu disco rígido. Com o Gerenciador de Disco você pode capturar um vídeo novo ou utilizar arquivos de vídeo que você já tem e, em seguida, concluir seu filme criando um menu personalizado. Seu filme pode ser criado em formatos de vídeo +VR ou -VR. Por meio do Gerenciador de Disco você pode editar seu filme a qualquer hora, adicionando ou excluindo segmentos do vídeo ou alterando seu menu personalizado.

Utilizando o WinDVD

Para instalar o WinDVD, vá para a seção “Software” do *CD Software and User’s Guide Super*.

Após instalar a unidade Multi-Burner Plus e o software WinDVD, você pode visualizar um filme em DVD. Mas primeiro você precisa definir o código de região do DVD de acordo com o conteúdo do DVD.

Códigos de Região do DVD

Os códigos de região dos DVDs protegem seu conteúdo. O mundo é dividido em seis regiões e determinado conteúdo só pode ser exibido na região adequada. Por exemplo, o conteúdo da Região 1 só pode ser exibido nos Estados Unidos e Canadá. O WinDVD também é de região específica.

Verifique o código de região do conteúdo olhando no símbolo do código de região, na parte de trás da embalagem do conteúdo.

Código de Região	Região
1	Estados Unidos e Canadá
2	Europa, Oriente Médio, África do Sul e Japão
3	Sudeste da Ásia, Taiwan, Coreia
4	América Latina, Austrália, Nova Zelândia
5	Antiga União Soviética, África do Norte, Índia
6	República Popular da China

Inicie o WinDVD inserindo o DVD na unidade. O código de região é automaticamente definido e você pode exibir o filme. Essa é a definição inicial.

Depois que o código de região tiver sido definido, se você inserir um DVD com um código de região diferente, a alteração será solicitada. O código de região da definição inicial pode ser alterado até quatro vezes.

Após o código ser alterado de sua definição inicial por quatro vezes, ele ficará fixo e não poderá mais ser alterado. Depois disso, você só poderá reproduzir o conteúdo do DVD nessa região.

Para exibir o status de código de região, clique no botão **WinDVD Properties** na interface com o usuário do WinDVD. A guia **General** contém essas informações.

Para alterar o código de região, proceda da seguinte maneira:

1. Ligue o computador e inicie o sistema operacional.
2. Insira um DVD da nova região.
3. Selecione a região. Clique em **OK** quando aparecer a tela Confirm Region.



Utilizando a Função de DVD

Para utilizar a função de DVD, é necessário configurar o computador, como a seguir, depois de instalar a unidade Multi-Burner Plus no compartimento de unidade Ultrabay Slim:

1. Ative a definição DMA (somente para usuários Windows XP e Windows 2000).
2. Instale o WinDVD (o programa de reprodução de filmes em DVD).

Nota: Para o Windows 95, a reprodução de filmes em DVD é suportada pelo Windows 95 OSR2.0 ou versões posteriores. Você pode verificar qual versão do Windows 95 está utilizando fazendo o seguinte:

1. Clique em **Iniciar, Configuração** e, em seguida, clique em **Painel de Controle**.
2. Dê um clique duplo em **Sistema**.

Leia os números em "Sistema."

- 4.00.950B significa que sua versão é Windows 95 OSR2.0 ou OSR2.1.
- 4.00.950C significa que sua versão é Windows 95 OSR2.5.

Ativando a Definição DMA

Esta seção explica como ativar a definição DMA com Windows 2000 e Windows XP.

Para Windows 2000:

1. Clique em **Iniciar**, **Configuração** e clique em **Painel de Controle**.
2. Dê um clique duplo em **Sistema**.
3. Clique na guia **Hardware**.
4. Clique no botão **Gerenciador de Dispositivos**.
5. Clique em **Controlador IDE ATA/ATAPI** para expandir o submenu.
6. Dê um clique duplo em **IDE Secundário**. (Dê um clique duplo em **IDE Primário** se estiver utilizando o computador ThinkPad A21e.)
7. Selecione **DMA disponível** como Modo de Transferência.
8. Clique em **OK**.
9. Clique em **Fechar** para fechar a janela Propriedades do Sistema. Uma mensagem será exibida, informando que as configurações do sistema foram alteradas.
10. Clique em **OK** para reiniciar o sistema.

Para Windows XP:

1. Clique em **Iniciar**, mova o cursor para **Meu Computador** e dê um clique.
2. Clique em **Exibir informações do sistema** em Tarefas do Sistema.
3. Clique na guia **Hardware**.
4. Clique no botão **Gerenciador de Dispositivos**.
5. Clique em **Controlador IDE ATA/ATAPI** para expandir o submenu.
6. Dê um clique duplo em **IDE Secundário**. (Dê um clique duplo em **IDE Primário** se estiver utilizando o computador ThinkPad A21e.)
7. Clique na guia **Configurações Avançadas**.
8. Selecione **DMA se disponível** como Modo de Transferência.
9. Clique em **OK**.
10. Clique em **Fechar** para fechar a janela Propriedades do Sistema.

Iniciando o WinDVD

Para iniciar o WinDVD, conclua o seguinte procedimento:

1. Clique em **Iniciar**.
2. Clique em **Programas**.
3. Clique em **InterVideo WinDVD**.
4. Clique em **InterVideo WinDVD** para abrir a janela de reprodução de filmes em DVD.

Para obter informações adicionais sobre como executar a reprodução de filmes em DVD, consulte as informações de ajuda do WinDVD no *CD Software and User's Guide Super*. Se quiser assistir a um filme em DVD na televisão, consulte a informações on-line fornecidas com o computador.

Notas:

1. O computador foi configurado para fornecer reprodução de áudio e vídeo da mais alta qualidade obtida com os recursos de sistema disponíveis. Você pode alterar as definições padrão, alterando a definição de resolução de vídeo no Painel de Controle. Alguns sistemas não possuem recursos suficientes para fornecer reprodução de áudio e vídeo com qualidade total em todas as definições de resolução. Se o desempenho da reprodução for de má qualidade, ajuste a resolução para uma definição mais baixa.

2. As correntes de áudio ou vídeo são decodificadas por software. Os subsistemas de áudio e de vídeo precisam estar totalmente funcionais e ativados.

Utilizando o DLA (Drive Letter Access)

O DLA (Drive Letter Access) é fornecido para que você possa gravar dados na mídia de DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R e CD-RW. A mídia de DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW e CD-RW pode ser gravada várias vezes, ao passo que a mídia de DVD-R, DVD+R e CD-R pode ser formatada e gravada apenas uma vez.

Para formatar e gravar na mídia de DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R ou CD-RW:

1. Insira um disco na unidade.
2. Dê um clique duplo em **Meu Computador**. Clique o botão direito do mouse na letra da unidade da Multi-Burner Plus.
3. Clique em **Formatar**. A formatação de um DVD pode demorar até 90 minutos.
4. Após a conclusão da formatação, você pode arrastar e soltar arquivos para o ícone da unidade da Multi-Burner Plus ou pode mover arquivos no Windows Explorer.

Para tornar a mídia de CD-R ou DVD-R compatível em outros computadores:

1. Dê um clique duplo em **Meu Computador**. Clique o botão direito do mouse na letra da unidade da Multi-Burner Plus.
2. Clique em **Tornar Compatível**.

Para utilizar a mídia de DVD-RAM, DVD-RW ou CD-RW no formato UDF em outros computadores, o UDF Reader foi incluído no *CD User's Guide and Software Super*. Para utilizá-la, siga este procedimento:

1. Insira o *CD User's Guide and Software Super* na unidade de CD ou DVD do computador em que deseja utilizar os discos no formato UDF.
2. Clique em **Iniciar**.
3. Clique em **Executar**.
4. Digite `e:\UDF\language` em que *e* é a letra da unidade de CD ou DVD e *language* é o seu idioma.
5. Clique em **OK**.
6. Dê um clique duplo em **SETUP.EXE** e siga as instruções na tela.

Nota: O UDF Reader é necessário somente em sistemas que não possuam outro programa DLA instalado.

Utilizando o Software RecordNow

O RecordNow permite gravar CDs de Áudio, CDs de Dados e copiar CDs existentes. Informações detalhadas sobre a utilização do RecordNow estão incluídas na ajuda do RecordNow. Para acessar a ajuda do RecordNow, pressione **F1** no menu RecordNow.

Nota: O RecordNow não funciona com algumas mídias. Se sua mídia não for compatível com o RecordNow, a seguinte mensagem será exibida:



Para obter informações adicionais sobre problemas de mídia conhecidos do RecordNow, vá para a página 20.

Para iniciar o RecordNow no Windows Me ou no Windows 2000, selecione **Iniciar**→**Programas**→**RecordNow**.

Para iniciar o RecordNow no Windows XP, selecione **Iniciar**→**Todos os Programas**→**RecordNow**.

Depois de iniciado o RecordNow, selecione um dos três processos a seguir.

- **Make an exact copy:** Selecione essa opção para fazer backup de seus próprios CDs ou para fazer cópias de CDs que você tenha criado anteriormente. Depois de selecionada essa opção, o RecordNow solicitará que você insira o disco a ser copiado e, em seguida, solicitará para inserir um disco vazio.
- **Make a music disc:** Selecione essa opção para criar um CD de áudio. A segunda tela perguntará se você deseja criar um CD de áudio a partir de arquivos MP3 e Wave em seu disco rígido ou a partir de CDs de áudio. Há também uma seleção para criar um disco para um aparelho de MP3, que é um disco de dados formatado especialmente que pode ser reproduzido em um aparelho de MP3 independente.
- **Make a data disc:** Selecione essa opção para criar um disco contendo arquivos de dados do disco rígido. O RecordNow perguntará se deseja formatar o disco para DLA ou fazer um disco de dados para compartilhar com outros. O RecordNow solicitará que você insira um disco em branco. Em seguida, aparecerá uma tela que permite arrastar e soltar arquivos ou procurar arquivos em seu disco rígido.
- Depois de iniciar o RecordNow, você também pode executar operações especiais:
 - Clicando no botão **Favorites**, você poderá carregar áudio, dados, MP3 ou uma imagem em CD salva anteriormente para gravar uma nova cópia.
 - Soltando uma imagem em CD ISO ou GI na caixa de arquivos de um CD de dados, você grava o arquivo de imagem diretamente no CD.
 - Para criar uma imagem ISO de um CD com RecordNow, selecione **Copy a CD** e defina o gravador de destino para gravar o arquivo no disco rígido.

Nota: Para limitar a velocidade de gravação no RecordNow, selecione **Options** e, na janela da guia **Advanced**, selecione a velocidade de sua preferência na caixa drop down intitulada "Limit the Maximum recorder speed".

Utilizando a Função de CD-R e CD-RW

A unidade Multi-Burner Plus pode gravar nos discos CD-R e CD-RW. Os discos de CD-R não podem ser apagados, mas podem ser utilizados com unidades de CD-ROM padrão e CD players.

Você pode utilizar discos de CD-R para gravar trilhas de áudio, armazenar dados, arquivar arquivos e copiar arquivos de um outro CD.

Os discos de CD-RW podem ser apagados e regravados, mas podem ser utilizados apenas com unidades de DVD-ROM e de CD-ROM compatíveis com CD-RW e MR mais novas. Você pode utilizar discos de CD-RW para fazer backup, armazenar e atualizar arquivos ou copiar arquivos de um outro CD.

Notas:

1. Os discos de CD-R são reproduzíveis em CD players de áudio. Os discos de CD-RW não são reproduzidos na maioria dos CD players de áudio.
2. O software que acompanha esta unidade **não** ativa os recursos de gravação da unidade de CD com os sistemas operacionais DOS, Windows 3.x ou OS/2[®].

Para obter informações adicionais sobre como utilizar o software, consulte “Utilizando o DLA (Drive Letter Access)” na página 14 e “Utilizando o Software RecordNow” na página 14.

Utilizando a Função de DVD-R e DVD-RW

A unidade Multi-Burner Plus pode gravar nos discos DVD-R e DVD-RW. Os discos DVD-R não podem ser apagados, mas podem ser utilizados com unidades de DVD-ROM padrão e DVD players.

Você pode utilizar os discos DVD-R para gravar faixas de áudio, armazenar dados, arquivar e copiar arquivos de outro DVD.

Os discos DVD-RW podem ser apagados e regravados, mas podem ser utilizados apenas com unidades de DVD-ROM compatíveis com DVD-RW e MR- mais novas. Você pode utilizar discos DVD-RW para fazer backup, armazenar e atualizar arquivos ou copiar arquivos de outro DVD.

Para obter informações adicionais sobre como utilizar o software, consulte as informações de ajuda do RecordNow e do DLA no *CD Software and User's Guide Super*.

Fazendo Backup de um CD ou DVD

Para copiar um CD ou DVD comercial, você deve possuir o copyright ou obter permissão do proprietário do copyright. Se você não possui os direitos autorais ou não obteve a permissão do proprietário dos direitos autorais, você pode estar violando a lei de direitos autorais e pode estar sujeito ao pagamento de danos ou outros reparos. Para obter mais informações sobre a lei de copyright, consulte um consultor legal.

Resolução de Problemas

Problemas no computador podem ser causados por erros no hardware, no software ou por erro do usuário. As informações nesta seção podem ser úteis para ajudá-lo a resolver problemas ou a reunir informações úteis que podem ser passadas a um técnico de serviço. Talvez seja necessário consultar também as publicações do computador, do sistema operacional e da placa de som.

Releia a lista a seguir para obter descrições dos problemas que podem ocorrer com você.

Não é possível criar um disco de multissessão.

Certifique-se de que haja espaço suficiente no disco para uma outra sessão. Gravar uma sessão requer espaço de entrada e de saída (aproximadamente 15 MB), além de dados que serão gravados.

Não é possível gravar com sucesso em um disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW ou DVD-RAM.

Execute as seguintes ações:

1. Verifique se o processo não está sendo interrompido por um protetor de tela, por um programa de antivírus, de Internet ou de e-mail ou por outro software. Desative as funções que possam estar interrompendo a operação de gravação.
2. Verifique se o disco rígido foi desfragmentado.
3. Consulte o fabricante ou o fornecedor da unidade de disco rígido se uma unidade de disco rígido mais antiga estiver conduzindo recalibração térmica durante a operação de gravação.
4. Substitua o CD se ele estiver com defeito ou riscado.
5. Desative a função Notificação de Inserção Automática do Windows nas unidades de CD-ROM e CD-RW.

Não é possível ejetar um CD ou DVD.

Execute as seguintes ações, após assegurar-se de que a unidade não esteja em processo de gravação em um disco:

1. Ejecte o CD utilizando o software.
2. Utilize o botão de Ejeção.
3. Desligue o computador. Aguarde 45 segundos; em seguida, ligue o computador e tente utilizar o botão de Ejeção novamente.
4. Se outros métodos não funcionarem, utilize o orifício de ejeção manual usando as instruções dadas em “Ejetando um Disco Manualmente” na página 10.

Não é possível ler o CD ou DVD depois de tê-lo gravado com sucesso.

Execute as seguintes ações:

1. Se você conseguir ler o CD ou DVD em outro CD ou DVD player ou conseguir ver as sessões anteriores, o diretório de informações pode estar danificado quanto ao volume, tornando-as ilegíveis. Para obter idéias sobre detecção de problemas, verifique a documentação que acompanha o software.
2. Você pode ter um disco CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW ou DVD-RAM danificado. Tente um novo disco ou outra marca de CD ou DVD.
3. Se você conseguir ler a partir de um disco CD-RW, DVD-RW ou DVD-RAM na unidade de gravação, mas não conseguir em outra unidade MR, certifique-se de que um programa da Leitora UDF está instalado no computador.
4. Evite gravar em uma velocidade 1X mais lenta, a menos que requerido pelo computador.

Apêndice A. Especificações Sobre o Produto

Este apêndice inclui as seguintes informações:

- Especificações físicas
- Requisitos de energia
- Requisitos ambientais
- Velocidades de leitura
- Velocidades de gravação

Especificações físicas

As especificações físicas¹ da unidade estão relacionadas na tabela seguinte.

Especificação Física	
Altura	9,5 mm (0,4 Pol.)
Largura	128 mm (5 Pol.)
Comprimento	129 mm (5,09 Pol.)
Peso	175 g (0,38 lb.)

Requisitos de energia

A tabela a seguir relaciona as especificações de energia pelo nível de voltagem da unidade. As especificações de energia são medidas no conector de alimentação da unidade e são valores nominais.

Especificações de Energia	Voltagem	Média	Máximo
Em voltagem	5V DC	1100 mA	1800 mA

1. Os dados de descrição do produto representam os objetivos de design da Lenovo e são fornecidos para fins de comparação; os resultados reais podem variar de acordo com uma variedade de fatores. Os dados do produto não constituem uma garantia. Os dados estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Requisitos ambientais

Especificação	Operacional	Não operacional
Temperatura (sem condensação)	+5° C a +50° C (+41° F a +122° F)	-20° C a +60° C (-4° F a +140° F)
Umidade relativa (sem condensação)	10% a 80%	5% a 90%

Velocidades de leitura

Mídia	Velocidade de Leitura
DVD+R	Máx. 4X
DVD+RW	Máx. 4X
DVD+R (camada dupla)	Máx. 4X
DVD-ROM (camada única)	Máx. 8X
DVD-ROM (camada dupla)	Máx. 6X
DVD-R (4,7 GB)	Máx. 4X
DVD-RW (4,7 GB)	Máx. 4X
DVD-RAM (4,7/9,4 GB)	Máx. 2X
CD-ROM	Máx. 24X
CD-R	Máx. 24X
CD-RW	Máx. 20X
CD-DA (DAE)	Máx. 20X

Velocidades de gravação

Mídia	Velocidade de Gravação
CD-R	Máx. 24X
CD-RW	4X
CD-RW de Alta Velocidade	Máx. 10X
CD-RW de Ultra Velocidade	10X
DVD-R	Máx. 2X
DVD+R	Máx. 2,4X
DVD-RW	Máx. 2X
DVD+RW	Máx. 2,4X
DVD-RAM	Máx. 2X

Problemas de Mídia Conhecidos	
Gravação em CD-RW de Ultra Velocidade	Não suportado
Gravação em DVD+R de Camada Dupla	Não suportado

Apêndice B. Serviço e Suporte

As informações a seguir descrevem o suporte técnico que está disponível para este produto, durante o período de garantia ou durante a vida do produto. Consulte a Declaração de Garantia Limitada Lenovo para obter uma explicação completa dos termos de garantia da Lenovo.

Suporte Técnico On-line

O suporte técnico on-line está disponível durante a vida útil do produto por meio do Web site Personal Computing Support, no endereço <http://www.lenovo.com/think/support>.

Durante o período de garantia, a assistência para substituição ou troca de componentes com defeito está disponível. Além disso, se seu opcional estiver instalado em um computador ThinkPad ou ThinkCentre, você poderá receber assistência em seu local. O representante de suporte técnico poderá ajudá-lo a escolher a melhor alternativa.

Suporte Técnico por Telefone

O suporte para instalação e configuração por meio do Customer Support Center será cancelado ou estará disponível com cobrança de uma taxa, a critério da Lenovo, por 90 dias após o opcional ter sido retirado do mercado. As ofertas de suportes adicionais, incluindo assistência à instalação passo a passo, estão disponíveis por meio de uma taxa simbólica.

Para ajudar o representante de suporte técnico, tenha em mãos a maior parte das informações possível:

- Nome do opcional
- Número do opcional
- Nota fiscal de compra
- Fabricante do computador, modelo, número de série e manual
- Palavra exata da mensagem de erro (se houver)
- Descrição do problema
- Informações de configuração de hardware e software para seu sistema

Se possível, esteja junto ao computador. O representante de suporte técnico poderá desejar orientá-lo sobre o problema pelo telefone.

Para obter uma lista de números de telefone de Serviço e de Suporte, consulte o Apêndice C, "Declaração de Garantia Limitada Lenovo", na página 23. Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para obter os números de telefone atuais, acesse <http://www.lenovo.com/think/support> e clique em **Support phone list**. Se o número de seu país ou região não estiver relacionado, entre em contato com o revendedor ou com o representante de marketing da Lenovo.

Apêndice C. Declaração de Garantia Limitada Lenovo

LSOLW-00 05/2005

Parte 1 - Termos Gerais

Esta Declaração de Garantia Limitada inclui a Parte 1 - Termos Gerais, a Parte 2 - Termos Exclusivos do País e a Parte 3 - Informações de Garantia. Os termos da Parte 2 substituem ou modificam os termos da Parte 1. As garantias fornecidas pela Lenovo ou uma de suas subsidiárias (denominada "Lenovo") nesta Declaração de Garantia Limitada aplicam-se apenas a Máquinas adquiridas para utilização do cliente e não para revenda. O termo "Máquina" significa uma máquina Lenovo, seus opcionais, recursos, conversões, upgrades ou produtos periféricos ou qualquer combinação destes. O termo "Máquina" não inclui nenhum programa de software, pré-instalado na Máquina ou instalado posteriormente ou de qualquer outra forma. Nada nesta Declaração de Garantia Limitada afeta os direitos estatutários dos consumidores que não podem ser objetos de renúncia ou limitação por contrato.

O Que Esta Garantia Cobre

A Lenovo garante que cada Máquina 1) não possui defeitos de materiais e mão-de-obra e 2) está em conformidade com as Especificações Oficiais Publicadas da Lenovo ("Especificações"), disponíveis mediante pedido. O período de garantia da Máquina começa na data de instalação original e é especificado na Parte 3 - Informações de Garantia. A data da fatura ou da nota fiscal é a data de instalação, a menos que a Lenovo ou o revendedor informe o contrário. A menos que seja especificado de outra forma pela Lenovo, essas garantias se aplicam apenas ao país ou à região em que a Máquina foi adquirida.

ESTAS GARANTIAS SÃO GARANTIAS EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, ENTÃO A EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE TEMPO DA GARANTIA. NENHUMA GARANTIA SERÁ APLICADA APÓS ESTE PERÍODO. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DO TEMPO DE DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA; PORTANTO, A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.

O Que Esta Garantia Não Cobre

Esta garantia não cobre o seguinte:

- nenhum software, pré-instalado, enviado com a Máquina ou instalado posteriormente;
- defeito resultante de utilização incorreta, acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado ou manutenção incorreta feita pelo cliente;
- defeito causado por um produto pelo qual a Lenovo não é responsável; e
- nenhum produto não-Lenovo, incluindo o que a Lenovo possa fornecer com ou integrar à Máquina Lenovo a pedido do cliente.

A garantia é anulada em caso de remoção ou alteração das etiquetas de identificação da Máquina ou de suas peças.

A Lenovo não garante a operação contínua ou livre de erros de uma Máquina.

Qualquer suporte técnico ou outro suporte fornecido para uma Máquina no período de garantia, como assistência com perguntas "Como" e aquelas relacionadas à configuração e à instalação da Máquina, será fornecido **SEM GARANTIAS DE QUALQUER TIPO.**

Como Obter o Serviço de Garantia

O serviço de garantia pode ser fornecido pela Lenovo, IBM, seu revendedor se ele for autorizado a executá-lo ou um fornecedor de serviços de garantia autorizado. Cada um deles é referido como "Fornecedor de Serviços."

Se a Máquina não funcionar conforme assegurado durante o período de garantia, entre em contato um Fornecedor de Serviços. Se você não registrar a Máquina na Lenovo, será necessário apresentar uma nota de compra como evidência de que tem direito ao serviço de garantia.

O Que a Lenovo Fará para Corrigir Problemas

Ao entrar em contato com um Fornecedor de Serviços, é necessário seguir os procedimentos de determinação e resolução de problemas que especificamos. Um diagnóstico inicial do problema pode ser feito por um técnico por telefone ou eletronicamente por meio do acesso ao Web site de suporte.

O tipo do serviço de garantia aplicável à sua Máquina é especificado na Parte 3 - Informações de Garantia.

O cliente é responsável pelo download e pelas instalações de atualizações de softwares indicadas por um Web site de suporte ou por outra mídia eletrônica e por seguir as instruções indicadas pelo Fornecedor de Serviços. As atualizações de software podem incluir código de sistema de entrada/saída (denominado "BIOS"), programas utilitários, drivers de dispositivo e outras atualizações de software.

Se o seu problema puder ser resolvido com uma "CRU" (Unidade Substituível pelo Cliente) (por exemplo, teclado, mouse, auto-falante, memória, unidade de disco rígido), o Fornecedor de Serviços enviará a CRU para que seja instalada.

Se a Máquina não funcionar conforme assegurado durante o período de garantia e se o problema não puder ser resolvido por telefone ou eletronicamente, por meio das atualizações de software ou com uma CRU, seu Fornecedor de Serviços irá, a seu critério, 1) consertar a máquina para que ela funcione conforme garantido ou 2) substituí-la por outra Máquina que seja pelo menos equivalente funcionalmente. Se o Fornecedor de Serviços não conseguir fazer o reparo ou a troca, você poderá devolver a Máquina ao local de compra e reaver a quantia paga.

Como parte do serviço de garantia, o Fornecedor de Serviços também pode instalar alterações de engenharia selecionadas que se aplicam à Máquina.

Troca de uma Máquina ou Peça

Quando o serviço de garantia implica a troca de uma Máquina ou peça, o item substituído pelo Fornecedor de Serviços torna-se propriedade da Lenovo e o item de substituição torna-se propriedade do cliente. O Cliente declara que todos os itens removidos são genuínos e inalterados. A substituição pode não ser por um item novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos

funcionalmente equivalente ao item substituído. O item substituto irá assumir o status do serviço de garantia do item substituído.

Responsabilidades Adicionais do Cliente

Antes da troca de uma Máquina ou peça ser feita pelo Fornecedor de Serviços, o cliente concorda em remover todos os recursos, peças, opcionais, alterações e conexões que não estejam sob o serviço de garantia.

Você também concorda em:

1. garantir que a Máquina esteja livre de quaisquer obrigações ou restrições legais que evitem a troca;
2. obter autorização do proprietário para que o Fornecedor de Serviços execute serviços em uma Máquina que não seja de propriedade do cliente; e
3. onde aplicável, antes do fornecimento do serviço:
 - a. seguir os procedimentos de pedido de serviço oferecidos pelo Fornecedor de Serviços;
 - b. fazer backup ou proteger todos os programas, dados e recursos na Máquina; e
 - c. proporcionar ao Fornecedor de Serviços acesso suficiente, livre e seguro às suas instalações para permitir que a Lenovo cumpra suas obrigações.
4. (a) garantir que todas as informações sobre indivíduos identificados ou identificáveis (Dados Pessoais) sejam excluídas da Máquina (observando-se as limitações técnicas existentes), (b) permitir que o Fornecedor de Serviços ou um fornecedor processe em nome do Cliente quaisquer Dados Pessoais remanescentes que o Fornecedor de Serviços considerem necessários para preencher suas obrigações sob esta Declaração de Garantia Limitada (podendo incluir o envio da Máquina para outros locais de serviço em todo o mundo para efetuar esse processamento e (c) garantir que esse processamento cumpra todas as leis aplicáveis a esses Dados Pessoais.

Limitação de Responsabilidade

A Lenovo é responsável pela perda ou danos na sua Máquina somente enquanto ela estiver 1) sob a responsabilidade do Fornecedor de Serviços ou 2) em trânsito nos casos em que a Lenovo é responsável pelos custos de transporte.

Nem a Lenovo nem o Fornecedor de Serviços são responsáveis por quaisquer informações confidenciais, proprietárias ou pessoais contidas em uma Máquina devolvida pelo Cliente por qualquer motivo. Você deve remover todas essas informações da Máquina antes de devolvê-la.

Podem surgir circunstâncias em que, em razão de uma falha em uma peça Lenovo ou outra responsabilidade, você terá o direito de reivindicar o ressarcimento de danos causados pela Lenovo. Em cada ocorrência, independentemente dos fundamentos em que você tenha direito de reclamar por danos da Lenovo (incluindo violação fundamental, negligência, falsidade ideológica ou outra reivindicação de contrato ou de delito), exceto por qualquer responsabilidade que não possa ser renunciada ou limitada pelas leis aplicáveis, a Lenovo só será responsável por

1. danos por lesão corporal (incluindo morte) e danos à propriedades e propriedades pessoais tangíveis pelos quais a Lenovo seja legalmente responsável; e
2. a quantidade de quaisquer outros danos diretos reais, até o limite dos encargos da Máquina que é o objeto da reivindicação.

Esse limite também se aplica ao fornecedor da Lenovo, revendedores e seu Fornecedor de Serviços. Essas são as responsabilidades máximas aplicadas coletivamente à Lenovo, aos revendedores e ao seu Fornecedor de Serviços.

SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A LENOVO, SEUS FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDOR DE SERVIÇOS SÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER UM SEGUINTE ITEM, MESMO QUE INFORMADOS DESSA POSSIBILIDADE: 1) REIVINDICAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ POR DANOS (DIFERENTES DOS CITADOS NO PRIMEIRO ITEM LISTADO ACIMA); 2) PERDA OU DANOS AOS DADOS; 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS OU QUALQUER DANO COM CONSEQÜÊNCIAS ECONÔMICAS; OU 4) LUCROS CESSANTES, RECEITAS COMERCIAIS, FUNDOS DE COMÉRCIO OU ECONOMIA ANTECIPADA. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜÊNCIAS; PORTANTO A LIMITAÇÃO OU A EXCLUSÃO ANTERIOR PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.

Lei Regulamentar

Você e a Lenovo estão de acordo com a aplicação das leis do país em que você adquiriu a Máquina que regem, interpretam e reforçam os direitos os deveres e as obrigações do cliente e da Lenovo decorrentes de ou relacionados de qualquer modo ao conteúdo desta Declaração de Garantia Limitada, independentemente do conflito de princípios legais.

ESTAS GARANTIAS FORNECEM DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO CLIENTE, O QUAL TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE UM ESTADO PARA OUTRO E DE UMA JURISDIÇÃO PARA OUTRA.

Jurisdição

Todos os nossos direitos, deveres e obrigações do cliente estão sujeitos aos tribunais do país no qual você adquiriu a Máquina.

Parte 2 - Termos Exclusivos do País

AMÉRICAS

ARGENTINA

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelo Tribunal Comercial Ordinário da cidade de Buenos Aires.

BOLÍVIA

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos tribunais da cidade de La Paz.

BRASIL

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelo tribunal do Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Tribunais de Justiça Cívica de Santiago.

COLÔMBIA

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Juizes da República da Colômbia.

EQUADOR

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Juizes de Quito.

MÉXICO

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Tribunais Federais da Cidade do México, Distrito Federal.

PARAGUAI

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos tribunais da cidade de Assunção.

PERU

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Juizes e Tribunais do Distrito Judicial de Lima, Cercado.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído no final desta seção:*

De acordo com o Artigo 1328 do Código Civil Peruano, as limitações e as exclusões especificadas nesta seção não serão aplicadas aos danos causados pelo comportamento incorreto intencional da Lenovo ("doloso") ou por negligência grave ("culposo").

URUGUAI

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pela Jurisdição do Tribunal da Cidade de Montevideú.

VENEZUELA

Jurisdição: *A frase a seguir é incluída depois da primeira sentença:*

Qualquer processo judicial relacionado a esta Declaração de Garantia Limitada será resolvido exclusivamente pelos Tribunais da Área Metropolitana da Cidade de Caracas.

AMÉRICA DO NORTE

Como obter o serviço de garantia: *A frase a seguir é incluída nesta seção:*

Para obter o serviço de garantia da IBM no Canadá ou nos Estados Unidos, ligue para 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADÁ

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui o item 1 desta seção:*

1. danos por lesão corporal (incluindo morte) ou danos físicos à propriedade real e propriedade pessoal tangível causados por negligência da Lenovo; e

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "as leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença:*
leis da Província de Ontário.

ESTADOS UNIDOS

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "as leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença:*
leis do Estado de Nova York.

ÁSIA - PACÍFICO

AUSTRÁLIA

O Que Esta Garantia Cobre: *O parágrafo a seguir é incluído nesta seção:*
As garantias especificadas nesta seção são um adendo a todos os direitos que você pode ter sob a Lei de Práticas Comerciais de 1974, ou outra legislação semelhante, e são limitadas apenas à extensão permitida pela legislação aplicável.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído nesta seção:*
No caso de a Lenovo violar uma condição ou garantia imposta pela Lei de Práticas Comerciais de 1974 ou outra legislação semelhante, a responsabilidade da Lenovo será limitada ao reparo ou à substituição das mercadorias ou ao fornecimento de mercadorias equivalentes. Quando essa condição ou garantia se referir ao direito de venda, posse confidencial ou propriedade absoluta ou às mercadorias de um tipo comum adquirido para uso ou consumo pessoal, interno ou doméstico, nenhuma das limitações neste parágrafo será aplicada.

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença:*
leis do Estado ou do Território.

CAMBOJA E LAOS

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença.*
leis do Estado de Nova York, Estados Unidos da América.

CAMBOJA, INDONÉSIA e LAOS

Arbitragem: *O seguinte é incluído neste título:*
Processos judiciais resultantes de ou relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada deverão ser deliberados em instância final por arbitragem em Cingapura, de acordo com as Regras do SIAC (Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center) vigentes. A decisão por arbitragem deve ser final e acatada pelas partes sem apelação. Ela deve ser definida por escrito e expor o veredito do fato e as conclusões legais.

O número de juízes deverá ser três, e cada parte do processo deverá indicar um juiz. Os dois juízes indicados pelas partes devem indicar um terceiro juiz que presidirá os procedimentos. A vaga para a posição de presidente deve ser preenchida pelo presidente do SIAC. As outras vagas devem ser preenchidas pelos respectivos indicados pelas partes. Os procedimentos devem continuar do momento em que a vaga foi aberta.

Se uma das partes recusar ou, de outra forma, deixar de indicar um juiz dentro de 30 dias a partir da data em que a outra parte indicou o seu representante, o primeiro juiz indicado deverá ser o único juiz, desde que ele tenha sido indicado de modo válido e adequado.

Todos os procedimentos devem ser conduzidos, incluindo todos os documentos apresentados nesses procedimentos, no idioma inglês. A versão em inglês desta Declaração de Garantia Limitada prevalece sobre as versões em outros idiomas.

HONG KONG S.A.R. DA CHINA E MACAU S.A.R. DA CHINA

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença.*
leis da Região Administrativa Especial de Hong Kong, China.

ÍNDIA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui os itens 1 e 2 desta seção:*

1. responsabilidade por lesão corporal (incluindo morte) e danos a propriedades reais e propriedades pessoais tangíveis será limitada àqueles danos causados por negligência da Lenovo; e
2. a qualquer dano real resultante de qualquer situação envolvendo falta de desempenho da Lenovo de acordo com, ou relacionado de qualquer forma ao conteúdo desta Declaração de Garantia Limitada, a quantia paga por você pela Máquina individual que é o objeto da reivindicação.

Arbitragem: *O seguinte é incluído neste título*

Processos judiciais resultantes de ou relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada serão deliberados em instância final por arbitragem em Bangalore, Índia, de acordo com as leis vigentes da Índia. A decisão por arbitragem deve ser final e acatada pelas partes sem apelação. Ela deve ser definida por escrito e expor o veredito do fato e as conclusões legais.

O número de juízes deverá ser três, e cada parte do processo deverá indicar um juiz. Os dois juízes indicados pelas partes devem indicar um terceiro juiz que presidirá os procedimentos. A vaga para a posição de presidente deve ser preenchida pelo presidente do Bar Council of India. As outras vagas devem ser preenchidas pelos respectivos indicados pelas partes. Os procedimentos devem continuar do momento em que a vaga foi aberta.

Se uma das partes recusar ou, de outra forma, deixar de indicar um juiz dentro de 30 dias a partir da data em que a outra parte indicou o seu representante, o primeiro juiz indicado deverá ser o único juiz, desde que ele tenha sido indicado de modo válido e adequado.

Todos os procedimentos devem ser conduzidos, incluindo todos os documentos apresentados nesses procedimentos, no idioma inglês. A versão em inglês desta Declaração de Garantia Limitada prevalece sobre as versões em outros idiomas.

JAPÃO

Lei Regulamentar: *A sentença a seguir é incluída nesta seção:*

As dúvidas relacionadas a esta Declaração de Garantia Limitada serão inicialmente solucionadas entre as partes de boa fé e de acordo com o princípio de confiança mútua.

MALÁSIA

Limitação de Responsabilidade: A palavra "*ESPECIAL*" no item 3 do quinto parágrafo é excluída.

NOVA ZELÂNDIA

O Que Esta Garantia Cobre: *O parágrafo a seguir é incluído nesta seção:*

As garantias especificadas nesta seção são um adendo a todos os direitos que você pode ter sob a Lei de Garantias do Consumidor de 1993, ou outra legislação, que não possa ser excluída nem limitada. A Lei de Garantias do Consumidor de 1993 não será aplicável com respeito a qualquer mercadoria que a Lenovo forneça, caso o cliente solicite as mercadorias para fins comerciais, conforme definido nessa Lei.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído nesta seção:*

Quando as Máquinas não são compradas para fins comerciais, como definido na Lei de Garantias do Consumidor de 1993, as limitações nesta Seção estão sujeitas às limitações dessa Lei.

PRC (REPÚBLICA POPULAR DA CHINA)

Lei Regulamentar: *O seguinte substitui "leis do país no qual você adquiriu a Máquina" na primeira sentença:*

leis do Estado de Nova York, Estados Unidos da América (exceto quando a lei local exigir de outra forma).

FILIPINAS

Limitação de Responsabilidade: *O item 3 no quinto parágrafo é substituído pelo seguinte:*

**DANOS ESPECIAIS (INCLUINDO DANOS NOMINAIS E EXEMPLARES),
MORAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS PARA QUAISQUER DANOS COM
CONSEQÜÊNCIAS ECONÔMICAS; OU**

Arbitragem: O seguinte é incluído neste título

Processos judiciais resultantes de ou relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada serão deliberados em instância final por arbitragem em Metro Manila, Filipinas, de acordo com as leis vigentes das Filipinas. A decisão por arbitragem deve ser final e acatada pelas partes sem apelação. Ela deve ser definida por escrito e expor o veredito do fato e as conclusões legais.

O número de juízes deverá ser três, e cada parte do processo deverá indicar um juiz. Os dois juízes indicados pelas partes devem indicar um terceiro juiz que presidirá os procedimentos. A vaga para a posição de presidente deve ser preenchida pelo presidente do Philippine Dispute Resolution Center, Inc. As outras vagas devem ser preenchidas pelos respectivos indicados pelas partes. Os procedimentos devem continuar do momento em que a vaga foi aberta.

Se uma das partes recusar ou, de outra forma, deixar de indicar um juiz dentro de 30 dias a partir da data em que a outra parte indicou o seu representante, o primeiro juiz indicado deverá ser o único juiz, desde que ele tenha sido indicado de modo válido e adequado.

Todos os procedimentos devem ser conduzidos, incluindo todos os documentos apresentados nesses procedimentos, no idioma inglês. A versão em inglês desta Declaração de Garantia Limitada prevalece sobre as versões em outros idiomas.

CINGAPURA

Limitação de Responsabilidade: *As palavras "ESPECIAL" e "ECONÔMICO" no item 3 no quinto parágrafo são excluídas.*

EUROPA, ORIENTE MÉDIO, ÁFRICA (EMEA)

OS SEGUINTE TERMOS APLICAM-SE A TODOS OS PAÍSES EMEA:

Os termos desta Declaração de Garantia Limitada aplicam-se às Máquinas adquiridas da Lenovo ou de um revendedor Lenovo.

Como Obter o Serviço de Garantia:

*Inclua o seguinte parágrafo na **Europa Ocidental** (Andorra, Áustria, Bélgica, Chipre, República Tcheca, Dinamarca, Estônia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Islândia, Irlanda, Itália, Letônia, Liechtenstein, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Mônaco, Holanda, Noruega, Polônia, Portugal, San Marino, Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido, Estado do Vaticano e qualquer outro país posteriormente incluído na União Européia, a partir da data de adesão):*

A garantia para Máquinas adquiridas na Europa Ocidental deverá ser válida e aplicável a todos os países da Europa Ocidental, desde que as Máquinas tenham sido anunciadas e disponibilizadas nesses países.

Se adquirir uma Máquina em um dos países da Europa Ocidental, conforme definido acima, você poderá obter o serviço de garantia para a Máquina em qualquer um desses países por intermédio de um Fornecedor de Serviços, desde que a Máquina tenha sido anunciada e disponibilizada pela Lenovo no país em que deseja obter o serviço.

Se você adquiriu um Máquina de Computador Pessoal na Albânia, Armênia, Bielorrússia, Bósnia e Herzegovina, Bulgária, Croácia, República Tcheca, Geórgia, Hungria, Cazaquistão, Quirquístão, República Federal da Iugoslávia, FYROM (República Iugoslava da Macedônia), Moldávia, Polônia, Romênia, Rússia, República Eslovaca, Eslovênia ou Ucrânia, poderá obter o serviço de garantia para a Máquina em qualquer um desses países por intermédio de um Fornecedor de Serviços, desde que a Máquina tenha sido anunciada e disponibilizada pela Lenovo no país em que você deseja obter o serviço.

Se adquirir uma Máquina em um dos países da África Ocidental, conforme definido acima, você poderá obter o serviço de garantia para a Máquina em qualquer um desses países por intermédio de um Fornecedor de Serviços, desde que a Máquina tenha sido anunciada e disponibilizada pela Lenovo no país em que deseja obter o serviço. O serviço de garantia na África está disponível em um raio de 50 quilômetros de um Fornecedor de Serviços. Você é o responsável pelos custos de transporte das Máquinas localizadas fora do limite de 50 quilômetros de Fornecedor de Serviços.

Lei Regulamentar:

A frase "as leis do país no qual você adquiriu a Máquina" é substituída por:

- 1) "as leis da Áustria" na **Albânia, Armênia, Azerbaijão, Bielorrússia, Bósnia e Herzegovina, Bulgária, Croácia, Geórgia, Hungria, Cazaquistão, Quirquístão, República da Macedônia, Moldávia, Polônia, Romênia, Rússia, Eslováquia, Eslovênia, Tadjiquístão, Turcomenistão, Ucrânia, Uzbequistão e RF da Iugoslávia;**
- 2) "as leis da França" na **Argélia, Benin, Burkina Faso, Camarões, Cabo Verde, República Centro-Africana, Chade, Comores, República do Congo, Djibuti, República Democrática do Congo, Guiné Equatorial, Guiana Francesa, Polinésia Francesa, Gabão, Gâmbia, Guiné, Guiné-Bissau, Costa do Marfim, Líbano, Madagascar, Mali, Maurítânia, Maurício, Mayotte, Marrocos, Nova Caledônia, Níger, Reunião, Senegal, Seychelles, Togo, Tunísia, Vanuatu e Wallis & Futuna;**
- 3) "as leis da Finlândia" na **Estônia, Letônia e Lituânia;** 4) "as leis da Inglaterra" na **Angola, Barein, Botsuana, Burundi, Egito, Eritreia, Etiópia, Gana, Jordânia, Quênia, Kuwait, Libéria, Malawi, Malta, Moçambique, Nigéria, Omã, Paquistão, Catar, Ruanda, São Tomé, Arábia Saudita, Serra Leoa, Somália, Tanzânia,**

Uganda, Emirados Árabes Unidos, Reino Unido, Bank/Gaza Ocidental, Iêmen, Zâmbia e Zimbábue; e 5) "as leis da África do Sul" na África do Sul, Namíbia, Lesoto e Suazilândia.

Jurisdição: *As seguintes exceções são incluídas nesta seção:*

1) **Na Áustria** a escolha de jurisdição para todos os processos judiciais resultantes desta Declaração de Garantia Limitada e dos assuntos relacionados aqui, incluindo a sua existência, será o tribunal de justiça competente em Viena, Áustria (Região Central); 2) **na Angola, Barein, Botsuana, Burundi, Egito, Eritréia, Etiópia, Gana, Jordânia, Quênia, Kuwait, Libéria, Malawi, Malta, Moçambique, Nigéria, Omã, Paquistão, Catar, Ruanda, São Tomé, Arábia Saudita, Serra Leoa, Somália, Tanzânia, Uganda, Emirados Árabes Unidos, Bank/Gaza Ocidental, Iêmen, Zâmbia e Zimbábue** todos os processos judiciais resultantes desta Declaração de Garantia Limitada ou relacionados à sua execução, incluindo procedimentos de resumo, serão enviados a uma jurisdição exclusiva dos tribunais ingleses; 3) **na Bélgica e em Luxemburgo**, todos os processos judiciais resultantes desta Declaração de Garantia Limitada ou relacionados a sua interpretação ou execução, serão competentes somente a lei e os tribunais da capital do país em que o escritório e/ou local comercial do cliente estiver registrado; 4) **na França, Argélia, Benin, Burkina Faso, Camarões, Cabo Verde, República Centro-Africana, Chade, Comores, República do Congo, Djibuti, República Democrática do Congo, Guiné Equatorial, Guiana Francesa, Polinésia Francesa, Gabão, Gâmbia, Guiné, Guiné-Bissau, Costa do Marfim, Líbano, Madagascar, Mali, Mauritânia, Maurício, Mayotte, Marrocos, Nova Caledônia, Níger, Reunião, Senegal, Seychelles, Togo, Tunísia, Vanuatu e Wallis & Futuna** todos os processos judiciais resultantes desta Declaração de Garantia Limitada ou relacionados a sua violação ou execução, incluindo procedimentos de resumo, serão deliberados exclusivamente pelo Tribunal Comercial de Paris; 5) **na Rússia**, todos os processos judiciais resultantes da ou relacionados à violação, término, anulação da execução desta Declaração de Garantia Limitada deverão ser deliberados pelo Tribunal de Arbitragem de Moscou; 6) **na África do Sul, Namíbia, Lesoto e Suazilândia**, concordamos em enviar todos os processos judiciais relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada à jurisdição do Supremo Tribunal em Joanesburgo; 7) **na Turquia** todos os processos judiciais resultantes da ou relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada deverão ser resolvidos pelos Tribunais Centrais de Istanbul (Sultanahmet) e pelo Execution Directorates of Istanbul, na República da Turquia; 8) em cada um dos seguintes países especificados, qualquer reivindicação legal resultante desta Declaração de Garantia Limitada será levada adiante e deliberada exclusivamente pelo tribunal competente de a) Atenas para a **Grécia**, b) Tel Aviv-Jaffa para **Israel**, c) Milão para **Itália**, d) Lisboa para **Portugal** e e) Madri para **Espanha**; e 9) **no Reino Unido**, concordamos em enviar todos os processos judiciais relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada para a jurisdição dos tribunais ingleses.

Arbitragem: *O seguinte é incluído neste título:*

Na Albânia, Armênia, Azerbaijão, Bielorrússia, Bósnia e Herzegovina, Bulgária, Croácia, Geórgia, Hungria, Cazaquistão, Quirquistão, República da Macedônia, Moldávia, Polônia, Romênia, Rússia, Eslováquia, Eslovênia, Tadjiquistão, Turcomenistão, Ucrânia, Uzbequistão e RF da Iugoslávia todos os processos judiciais resultantes desta Declaração de Garantia Limitada ou relacionados à sua violação, término ou anulação serão em instância final deliberados de acordo com as Regras Judiciais e de Conciliação do Centro Arbitral Internacional da Câmara Econômica Federal de Viena (Regras de Viena) por três juízes, de acordo com as regras. A arbitragem será realizada em Viena, Áustria e o idioma oficial dos procedimentos será o inglês. A decisão dos juízes será final e acatada por ambas as partes. Portanto, de acordo com o parágrafo 598 (2) do Código Austríaco de

Procedimento Civil, as partes desistem expressamente da aplicação do parágrafo 595 (1) número 7 do Código. A Lenovo pode, contudo, instituir procedimentos em um tribunal competente no país da instalação.

Na Estônia, Letônia e Lituânia todos os processos judiciais relacionados a esta Declaração de Garantia Limitada serão em instância final deliberados por arbitragem realizada em Helsínque, Finlândia, de acordo com as leis de arbitragem vigentes da Finlândia. Cada parte indicará um juiz. Os juízes indicarão em conjunto um presidente. Se os juízes não entram em acordo quanto ao nome de um presidente, então a Câmara Central do Comércio de Helsínque o indicará.

UE (UNIÃO EUROPÉIA)

OS SEGUINTE TERMOS APLICAM-SE A TODOS OS PAÍSES DA UE:

A garantia para as Máquinas adquiridas nos países da UE é válida e aplicável a todos os países da UE desde que as Máquinas tenham sido anunciadas e disponibilizadas nesses países.

Como Obter o Serviço de Garantia: *O seguinte é incluído nesta seção:*

Para obter o serviço de garantia da IBM nos países na UE, consulte a lista de telefones na Parte 3 - Informações de Garantia.

É possível entrar em contato com a IBM, no seguinte endereço:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMIDORES

Os consumidores têm direitos legais sob a legislação nacional aplicável vigente para a venda de mercadorias ao consumidor. Esses direitos não são afetados pelas garantias fornecidas nesta Declaração de Garantia Limitada.

ÁUSTRIA, DINAMARCA, FINLÂNDIA, GRÉCIA, ITÁLIA, HOLANDA, NORUEGA, PORTUGAL, ESPANHA, SUÉCIA E SUÍÇA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui os termos desta seção em sua totalidade:*

Exceto se determinado de outra forma pela lei:

1. A responsabilidade da Lenovo por quaisquer danos ou perdas que podem ocorrer como consequência do cumprimento de suas obrigações sob ou relacionadas a esta Declaração de Garantia Limitada, ou devido a qualquer outra causa relacionada a esta Declaração de Garantia Limitada, está limitada somente à compensação dos danos ou perdas comprovadamente decorrentes de uma consequência imediata e direta do não cumprimento dessas obrigações (caso haja falha da Lenovo) ou dessas causas, a um valor máximo equivalente aos encargos pagos pela Máquina.

A limitação acima não deve aplicar-se à lesão corporal (incluindo morte) e danos à propriedade real e pessoal tangível pela qual a Lenovo é legalmente responsável.

2. **SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A LENOVO, SEUS FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER UM DOS SEGUINTE ITENS, MESMO QUE INFORMADOS DESSA POSSIBILIDADE: 1) PERDA DE OU DANOS AOS DADOS; 2) DANOS INCIDENTAIS OU INDIRETOS OU DANOS COM CONSEQÜÊNCIAS ECONÔMICAS; 3) LUCROS CESSANTES, MESMO QUE SEJAM PROVENIENTES DE UMA CONSEQÜÊNCIA**

IMEDIATA DA CAUSA QUE GEROU OS DANOS; OU 4) PERDA COMERCIAL, DE RECEITA, FUNDO DE COMÉRCIO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS.

FRANÇA E BÉLGICA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui os termos desta seção em sua totalidade:*

Exceto se determinado de outra forma pela lei:

1. A responsabilidade da Lenovo por quaisquer danos ou perdas que podem ocorrer como consequência do cumprimento de suas obrigações relacionadas a esta Declaração de Garantia Limitada está limitada somente à compensação de danos ou perdas comprovadamente decorrentes de uma consequência imediata e direta do não cumprimento dessas obrigações (caso haja falha da Lenovo), a um valor máximo equivalente aos encargos pagos pela Máquina que casou os danos.

A limitação acima não deve aplicar-se à lesão corporal (incluindo morte) e danos à propriedade real e pessoal tangível pela qual a Lenovo é legalmente responsável.

2. **SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A LENOVO, SEUS FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER UM DOS SEGUINTE ITENS, MESMO QUE INFORMADOS DESSA POSSIBILIDADE: 1) PERDA DE OU DANOS AOS DADOS; 2) DANOS INCIDENTAIS OU INDIRETOS OU DANOS COM CONSEQÜÊNCIAS ECONÔMICAS; 3) LUCROS CESSANTES, MESMO QUE SEJAM PROVENIENTES DE UMA CONSEQÜÊNCIA IMEDIATA DA CAUSA QUE GEROU OS DANOS; OU 4) PERDA COMERCIAL, DE RECEITA, FUNDO DE COMÉRCIO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS.**

OS SEGUINTE TERMOS APLICAM-SE AO PAÍS ESPECIFICADO:

ÁUSTRIA

As provisões desta Declaração de Garantia Limitada substituem qualquer garantia estatutária aplicável.

O Que a Garantia Cobre: *O seguinte substitui a primeira sentença do primeiro parágrafo desta seção:*

A garantia de uma Máquina Lenovo cobre a funcionalidade da Máquina para seu uso normal e a conformidade da Máquina às suas Especificações.

Os seguintes parágrafos são incluídos nesta seção:

O período de limitação para os consumidores durante a ação de violação de garantia tem o período estatutário definido como o mínimo. No caso de o Fornecedor de Serviços não puder reparar uma Máquina Lenovo, como alternativa, você poderá solicitar um reembolso parcial, desde que justificado pelo valor reduzido da Máquina não reparada, ou solicitar um cancelamento do respectivo contrato para tal Máquina e obter o reembolso do seu dinheiro.

O segundo parágrafo não se aplica.

O Que a Lenovo Fará para Corrigir os Problemas: *O seguinte é incluído nesta seção:*

Durante o período de garantia, a Lenovo fará o reembolso dos gastos com transporte da Máquina com falha até a IBM.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte parágrafo é incluído nesta seção:*
As limitações e as exclusões especificadas na Declaração de Garantia Limitada não serão aplicadas aos danos causados pela Lenovo por fraude ou negligência grave e para garantia expressa.

A seguinte sentença é incluída no final do item 2:
A responsabilidade da Lenovo sob este item é limitada à violação de termos contratuais essenciais em casos de negligência ordinária.

EGITO

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui o item 2 nesta seção:*
para quaisquer outros danos diretos reais, a responsabilidade da Lenovo será limitada à quantia total paga pela Máquina que é o objeto desta reivindicação.

Aplicabilidade a fornecedores, revendedores e Fornecedores de Serviços (inalterado).

FRANÇA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui a segunda sentença do primeiro parágrafo desta seção:*

Em tais casos, independentemente dos fundamentos em que o Cliente esteja embasado para reivindicar danos causados pela Lenovo, ela não é responsável por nada além de: (itens 1 e 2 inalterados).

ALEMANHA

O Que a Garantia cobre: *O seguinte substitui a primeira sentença do primeiro parágrafo desta seção:*

A garantia de uma Máquina Lenovo cobre a funcionalidade da Máquina para seu uso normal e a conformidade da Máquina às suas Especificações.

Os seguintes parágrafos são incluídos nesta seção:

O período mínimo de garantia para as Máquinas é de doze meses. No caso de o Fornecedor de Serviços não puder reparar uma Máquina Lenovo, como alternativa, você poderá solicitar um reembolso parcial, desde que justificado pelo valor reduzido da Máquina não reparada, ou solicitar um cancelamento do respectivo contrato para tal Máquina e obter o reembolso do seu dinheiro.

O segundo parágrafo não se aplica.

O Que a Lenovo Fará para Corrigir os Problemas: *O seguinte é incluído nesta seção:*
Durante o período de garantia, o transporte para a entrega da Máquina com falha ao serviço da IBM ou Lenovo será de responsabilidade desta.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte parágrafo é incluído nesta seção:*

As limitações e as exclusões especificadas na Declaração de Garantia Limitada não serão aplicadas aos danos causados pela Lenovo por fraude ou negligência grave e para garantia expressa.

A seguinte sentença é incluída no final do item 2:
A responsabilidade da Lenovo sob este item é limitada à violação de termos contratuais essenciais em casos de negligência ordinária.

HUNGRIA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído no final desta seção:*

A limitação e a exclusão especificadas aqui não serão aplicadas à responsabilidade de uma quebra de contrato por danos à vida, ao bem-estar físico ou à saúde causados intencionalmente, por negligência grave ou ato criminoso.

As partes aceitam as limitações de responsabilidade como provisões válidas e declaram que a Seção 314.(2) do Código Civil Húngaro aplica-se como o valor de aquisição, bem como outras vantagens resultantes da presente Declaração de Garantia Limitada equilibram esta limitação de responsabilidade.

IRLANDA

O Que Esta Garantia Cobre: *O seguinte é incluído nesta seção:*

Exceto se expressamente fornecido nesses termos e condições, todas as condições legais, incluindo todas as garantias implícitas, mas sem prejuízo à generalidade da precedência de todas as garantias implícitas pela Lei de Venda de Mercadorias de 1893 ou a Lei de Venda de Mercadorias e de Fornecimento de Serviços de 1980, estão excluídas.

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui os termos da seção em sua totalidade:*

Para a finalidade desta seção, um “Padrão” significa qualquer ato, declaração, omissão ou negligência da parte da Lenovo em relação ao objeto desta Declaração de Garantia Limitada em respeito aos itens pelos quais a Lenovo é legalmente responsável, em contrato ou em juízo. Diversos Padrões, que juntos resultam substancialmente em, ou contribuem para, a mesma perda ou dano, serão tratados como um único Padrão que ocorre na data de realização do último Padrão.

Podem surgir circunstâncias em que, por causa de um Padrão, você será autorizado a ser ressarcido por danos causados pela Lenovo.

Esta seção define a extensão da responsabilidade da Lenovo e o único recurso do cliente.

1. A Lenovo aceitará responsabilidade ilimitada por morte ou ferimento pessoal causado por negligência da Lenovo.
2. Sempre sujeita aos **Itens pelos Quais a Lenovo Não é Responsável** abaixo, a Lenovo aceitará a responsabilidade ilimitada por danos físicos à propriedade tangível resultante de negligência da Lenovo.
3. Exceto como citado nos itens 1 e 2 acima, a responsabilidade total da Lenovo por danos reais por qualquer Padrão não excederá, em hipótese alguma, o máximo de 125% do valor pago pela Máquina diretamente relacionada ao Padrão.

Itens pelos Quais a Lenovo Não é Responsável

Salvo as responsabilidades mencionadas no item 1 acima, sob nenhuma circunstância a Lenovo, seus fornecedores, revendedores ou Fornecedores de Serviços serão responsáveis por nenhum dos itens a seguir, mesmo que a Lenovo, fornecedores, revendedores e Fornecedores de Serviços sejam informados da possibilidade dessas perdas:

1. perda de ou danos aos dados;
2. perda especial, indireta ou conseqüencial; ou
3. lucros cessantes, comerciais, de receita, fundo de comércio ou economias antecipadas.

ESLOVÁQUIA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído no final deste parágrafo:*

As limitações aplicam-se às extensões nas quais não estão proibidas, de acordo com a §§ 373-386 do Código Comercial Eslovaco.

ÁFRICA DO SUL, NAMÍBIA, BOTSUANA, LESOTO E SUAZILÂNDIA

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte é incluído nesta seção:*

Toda a responsabilidade da Lenovo com o Cliente em relação a danos reais resultantes de todas as situações que envolvam a não-execução pela Lenovo em relação ao conteúdo desta Declaração de Garantia será limitada à quantia paga pelo cliente pela Máquina individual que é objeto de reivindicação.

REINO UNIDO

Limitação de Responsabilidade: *O seguinte substitui os termos desta seção em sua totalidade:*

Para a finalidade desta seção, um “Padrão” significa qualquer ato, declaração, omissão ou negligência da parte da Lenovo em relação ao objeto desta Declaração de Garantia Limitada em respeito aos itens pelos quais a Lenovo é legalmente responsável, em contrato ou em juízo. Diversos Padrões, que juntos resultam substancialmente em, ou contribuem para, a mesma perda ou dano, serão tratados como um único Padrão.

Podem surgir circunstâncias em que, por causa de um Padrão, você será autorizado a ser ressarcido por danos causados pela Lenovo.

Esta seção define a extensão da responsabilidade da Lenovo e o único recurso do cliente.

1. A Lenovo aceitará responsabilidade ilimitada por:
 - a. morte ou ferimento pessoal causado por negligência da Lenovo; e
 - b. qualquer violação das obrigações indicadas pela Seção 12 da Lei de Venda de Mercadorias de 1979 ou pela Seção 2 da Lei de Fornecimento de Mercadorias e Serviços de 1982 ou qualquer modificação legal ou decretada novamente por lei de uma dessas Seções.
2. A Lenovo aceitará responsabilidade ilimitada, sempre sujeita aos **Itens pelos Quais a Lenovo Não é Responsável** abaixo, por danos físicos à propriedade tangível, resultante de negligência da Lenovo.
3. A total responsabilidade da Lenovo por danos reais para qualquer Padrão não excederá, em hipótese nenhuma, exceto conforme previsto nos itens 1 e 2 acima, o máximo de 125% do preço total pago ou cobrado pela Máquina diretamente relacionada ao Padrão.

Esses limites também se aplicam ao fornecedor da Lenovo, revendedores e Fornecedores de Serviços. Eles determinam o máximo pelo qual a Lenovo e seus fornecedores, revendedores e Fornecedores de Serviços são coletivamente responsáveis.

Itens pelos Quais a Lenovo Não é Responsável

Salvo as responsabilidades mencionadas no item 1 acima, sob nenhuma circunstância a Lenovo ou qualquer um de seus fornecedores, revendedores ou Fornecedores de Serviços serão responsáveis por nenhum dos itens a seguir, mesmo que a Lenovo, fornecedores, revendedores e Fornecedores de Serviços sejam informados da possibilidade dessas perdas:

1. perda de ou danos aos dados;
2. perda especial, indireta ou consequencial; ou
3. lucros cessantes, comerciais, de receita, fundo de comércio ou economias antecipadas.

Parte 3 - Informações de Garantia

Esta Parte 3 fornece informações relacionadas à garantia aplicável à sua Máquina, incluindo o período de garantia e ao tipo de serviço de garantia fornecido pela Lenovo.

Período de Garantia

O período de garantia pode variar de país para país ou de região para região e é especificado na tabela a seguir. NOTA: "Região" significa Hong Kong ou Macau - Região Administrativa Especial da China.

Um período de garantia de 1 ano para peças e de 1 ano para mão-de-obra significa que a Lenovo fornece serviço de garantia durante o primeiro ano do período de garantia.

Tipo de Máquina	País ou Região de Compra	Período de Garantia	Tipo de Serviço de Garantia
Unidade ThinkPad Multi-Burner Plus Ultrabay Slim	No mundo inteiro	1 ano	7

Tipos de Serviços de Garantia

Se necessário, o Fornecedor de Serviços fornecerá o serviço de reparo ou de substituição dependendo do tipo de serviço de garantia especificado para a Máquina na tabela acima e de acordo com o que está descrito abaixo. O planejamento do serviço dependerá da hora de sua ligação e está sujeito à disponibilidade de peças. Os níveis dos serviços são objetivos de tempo de resposta e não são garantidos. O nível especificado do serviço de garantia poderá não estar disponibilizado em todos os locais do mundo; taxas adicionais podem ser aplicadas fora da área de serviço normal do Fornecedor de Serviços. Entre em contato com o seu representante do Fornecedor de Serviços local ou com o revendedor para obter informações específicas de país e local.

1. Serviço de "CRU" (Unidade Substituível pelo Cliente)

A Lenovo enviará CRUs para você instalar. As CRUs de Camada 1 são fáceis de instalar, enquanto as CRUs de Camada 2 requerem algumas habilidades técnicas e ferramentas. As informações sobre a CRU e as instruções de substituição são fornecidas com a Máquina e estão disponíveis na Lenovo a qualquer momento, mediante solicitação. Você pode solicitar que o Fornecedor de Serviços instale as CRUs, sem nenhuma taxa adicional, de acordo com o tipo de serviço de garantia designado à sua Máquina. A Lenovo especifica, nos materiais fornecidos com uma CRU de substituição, se a CRU com defeito deve ser devolvida. Quando a devolução é necessária, 1) as instruções de devolução e um contêiner são enviados com a CRU de substituição e 2) a CRU de substituição poderá ser cobrada se a Lenovo não receber a CRU com defeito dentro de 30 dias do recebimento da peça de substituição.

2. Serviço no Local

O Fornecedor de Serviços reparará ou trocará a Máquina com defeito no local e verificará a sua operação. Você deve fornecer uma área de trabalho adequada para permitir a desmontagem e a remontagem da Máquina Lenovo. A área deve ser limpa, bem iluminada e adequada para a execução do serviço. Para algumas Máquinas, determinados reparos podem exigir o seu envio para um centro de atendimento designado.

3. Serviço de Correio ou de Depósito*

Você desconectará a Máquina com defeito para coleta organizada pelo Fornecedor de Serviços. Um contêiner de remessa será fornecido para que você devolva a Máquina ao centro de atendimento designado. Um serviço de correio pegará a Máquina e a entregará na central de atendimento designada. Após o

reparo ou a troca, o centro de atendimento cuidará da entrega da Máquina para o seu local. Você será o responsável pela instalação e verificação.

4. Serviço de Entrega ou de Correio do Cliente

De acordo com o que seu Fornecedor de Serviços especificar, você entregará ou enviará pelo correio (pré-pago exceto se especificado de outra forma) a Máquina com defeito adequadamente embalada em um local designado. Depois que a Máquina for reparada ou substituída, ela ficará disponível para coleta ou para Serviço de Correio. A Máquina será devolvida com todas as despesas pagas pela Lenovo, exceto se o Fornecedor de Serviços especificar de outra forma. Você será o responsável pela instalação e pela verificação subsequente da Máquina.

5. CRU e Serviço Local

Esse tipo de Serviço de Garantia é uma combinação do Tipo 1 e do Tipo 2 (veja acima).

6. CRU e Serviço de Correio ou Depósito

Esse tipo de Serviço de Garantia é uma combinação do Tipo 1 e do Tipo 2 (veja acima).

7. CRU e Serviço de Entrega ou Correio do Cliente

Esse tipo de Serviço de Garantia é uma combinação do Tipo 1 e do Tipo 4 (consulte acima).

Quando um tipo de serviço de garantia 5, 6 ou 7 for listado, o Fornecedor de Serviços determinará qual é o tipo de serviço de garantia apropriado para o reparo.

* Esse tipo de serviço é chamado ThinkPad EasyServ ou EasyServ em alguns países.

Para obter o serviço de garantia, entre em contato com um Fornecedor de Serviços. No Canadá ou nos Estados Unidos, ligue para 1-800-IBM-SERV (426-7378). Em outros países, consulte os números de telefone abaixo.

Lista Mundial de Telefones

Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Para obter os números de telefone atuais, acesse <http://www.lenovo.com/think/support> e clique em **Support phone list**.

País ou Região	Número do Telefone
África	África: +44 (0)1475-555-055 África do Sul: +27-11-3028888 e 0800110756 África Central: Entre em contato com o Parceiro de Negócios IBM mais próximo
Argentina	0800-666-0011 (Espanhol)
Austrália	131-426 (Inglês)
Áustria	Suporte durante o funcionamento: 01-24592-5901 Serviço de garantia e suporte: 01-211-454-610 (Alemão)
Bélgica	Suporte durante o funcionamento: 02-210-9820 (Holandês) Suporte durante o funcionamento: 02-210-9800 (Francês) Serviço de garantia e suporte: 02-225-3611 (Holandês, Francês)
Bolívia	0800-0189 (Espanhol)

País ou Região	Número do Telefone
Brasil	Região de São Paulo: (11) 3889-8986 Ligação gratuita fora da região de São Paulo: 0800-7014-815 (Português (Brasil))
Canadá	1-800-565-3344 (Inglês, Francês) Em Toronto: 416-383-3344
Chile	800-224-488 (Espanhol)
China	800-810-1818 (Mandarim)
China (Hong Kong S.A.R.)	PC doméstico: 852-2825-7799 PC comercial: 852-8205-0333 ThinkPad e WorkPad: 852-2825-6580 (Cantonês, Inglês, Putonghua)
Colômbia	1-800-912-3021 (Espanhol)
Costa Rica	284-3911 (Espanhol)
Croácia	0800-0426
Chipre	+357-22-841100
República Tcheca	+420-2-7213-1316
Dinamarca	Suporte durante o funcionamento: 4520-8200 Serviço de garantia e suporte: 7010-5150 (Dinamarquês)
República Dominicana	566-4755 566-5161 ramal 8201 Ligação gratuita dentro da República Dominicana: 1-200-1929 (Espanhol)
Equador	1-800-426911 (Espanhol)
El Salvador	250-5696 (Espanhol)
Estônia	+386-61-1796-699
Finlândia	Suporte durante o funcionamento: 09-459-6960 Serviço de garantia e suporte: +358-800-1-4260 (Finlandês)
França	Suporte durante o funcionamento: 0238-557-450 Serviço de garantia e suporte (hardware): 0810-631-213 Serviço de garantia e suporte (software): 0810-631-020 (Francês)
Alemanha	Suporte durante o funcionamento: 07032-15-49201 Serviço de garantia e suporte: 01805-25-35-58 (Alemão)
Grécia	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (Espanhol)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Espanhol)
Hungria	+36-1-382-5720
Índia	1600-44-6666 Ligação Gratuita Alternativa: +91-80-2678-8940 (Inglês)
Indonésia	800-140-3555 +62-21-251-2955 (Inglês, Bahasa, Indonésio)

País ou Região	Número do Telefone
Irlanda	Suporte durante o funcionamento: 01-815-9202 Serviço de garantia e suporte: 01-881-1444 (Inglês)
Itália	Suporte durante o funcionamento: 02-7031-6101 Serviço de garantia e suporte: +39-800-820094 (Italiano)
Japão	Desktop: Ligação gratuita: 0120-887-870 Ligação internacional: +81-46-266-4724 ThinkPad: Ligação gratuita: 0120-887-874 Ligação internacional: +81-46-266-4724 As ligações para os números acima serão atendidas com um aviso de voz no idioma japonês. Para obter suporte via telefone em inglês, aguarde o término do aviso de voz em japonês que depois uma telefonista irá atendê-lo. Solicite "Suporte em inglês" e a sua ligação será transferida para um atendente de língua inglesa. Software de PC: 0120-558-695 Chamadas internacionais: +81-44-200-8666 (Japonês)
Coréia	1588-5801 (Coreano)
Letônia	+386-61-1796-699
Lituânia	+386-61-1796-699
Luxemburgo	+352-298-977-5063 (Francês)
Malásia	1800-88-8558 (Inglês, Bahasa, Malaio)
Malta	+356-23-4175
México	001-866-434-2080 (Espanhol)
Oriente Médio	+44 (0)1475-555-055
Holanda	+31-20-514-5770 (Holandês)
Nova Zelândia	0800-446-149 (Inglês)
Nicarágua	255-6658 (Espanhol)
Noruega	Suporte durante o funcionamento: 6681-1100 Serviço de garantia e suporte: 8152-1550 (Norueguês)
Panamá	206-6047 (Espanhol)
Peru	0-800-50-866 (Espanhol)
Filipinas	1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (Inglês, Filipino)
Polônia	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (Português)
Romênia	+4-021-224-4015
Federação Russa	+7-095-940-2000 (Russo)
Cingapura	1800-3172-888 (Inglês, Bahasa, Malaio)

País ou Região	Número do Telefone
Eslováquia	+421-2-4954-1217
Eslovênia	+386-1-4796-699
Espanha	91-714-7983 91-397-6503 (Espanhol)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (Inglês)
Suécia	Suporte durante o funcionamento: 08-477-4420 Serviço de garantia e suporte: 077-117-1040 (Sueco)
Suíça	Suporte durante o funcionamento: 058-333-0900 Serviço de garantia e suporte: 0800-55-54-54 (Alemão, Francês, Italiano)
Taiwan	886-2-8723-9799 (Mandarim)
Tailândia	1-800-299-229 (Tailandês)
Turquia	00800-4463-2041 (Turco)
Reino Unido	Suporte durante o funcionamento: 01475-555-055 Serviço de garantia e suporte (hardware): 08705-500-900 Serviço de garantia e suporte (software): 08457-151-516 (Inglês)
Estados Unidos	1-800-426-7378 (Inglês)
Uruguai	000-411-005-6649 (Espanhol)
Venezuela	0-800-100-2011 (Espanhol)
Vietnã	Para a área do norte e Hanói: 84-4-8436675 Para área do sul e Cidade Ho Chi Minh: 84-8-829-5160 (Inglês, Vietnamita)

Suplemento de Garantia para o México

Este suplemento é considerado parte da Declaração de Garantia Limitada da Lenovo e deve ser única e exclusivamente para produtos distribuídos e comercializados no Território dos Estados Unidos Mexicanos. No caso de haver conflito, os termos deste suplemento devem ser aplicados.

Todos os programas de software pré-carregados no equipamento devem ter uma garantia de 30 (trinta) dias apenas para defeitos de instalação a partir da data da aquisição. A Lenovo não é responsável pelas informações contidas nesses programas de software e/ou qualquer programa de software adicional instalado pelo cliente ou instalado após a aquisição do produto.

Os serviços não tributáveis para a garantia devem ser cobrados do usuário final, mediante autorização.

No caso de necessidade de reparo na garantia, entre em contato com o Centro de Suporte ao Cliente ligando para 001-866-434-2080 e você será encaminhado ao Centro de Serviço Autorizado mais próximo. Se não houver nenhum Centro de Serviço Autorizado em sua cidade, local ou em um raio de 70 quilômetros, a garantia incluirá todos os custos relacionados ao transporte do produto ao nosso Centro de Serviço Autorizado mais próximo. Ligue para o Centro de Serviço Autorizado mais próximo para obter as aprovações ou informações necessárias relacionadas à remessa do produto e ao endereço para remessa.

Para obter uma lista de Centros de Serviço Autorizados, acesse:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-44986&sitestyle=lenovo>

Fabricado por:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Comercializado por:

Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Apêndice D. Avisos

A Lenovo pode não oferecer os produtos, serviços ou recursos citados neste documento em todos os países. Consulte o representante local da Lenovo para obter informações sobre os produtos e serviços atualmente disponíveis na sua área. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço Lenovo não deve ser entendida como condição ou sugerir que somente produto, programa ou serviço Lenovo deva ser utilizado. Qualquer produto, programa ou serviço equivalente funcionalmente que não infrinja qualquer direito de propriedade intelectual da Lenovo pode ser usado. Contudo, é responsabilidade do usuário avaliar e verificar a operação de qualquer outro produto, programa ou serviço.

A Lenovo pode ter patentes ou solicitação de patente pendente que inclua o objeto descrito neste documento. O fornecimento deste documento não proporciona qualquer licença para estas patentes. É possível enviar consulta sobre licença, por escrito, para:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Ou ligue para:

*São Paulo: (11) 3889-8986
Outras regiões: 0800-7014-815*

A LENOVO GROUP LTD. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA” SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCADO OU DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Algumas jurisdições não permitem a renúncia de garantias explícitas ou implícitas em determinadas transações, portanto, esta declaração pode não se aplicar ao Cliente.

Estas informações podem incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periodicamente às informações contidas aqui; essas alterações serão incorporadas a novas edições da publicação. A Lenovo pode fazer aprimoramentos e/ou alterações no(s) produto(s) e/ou no(s) programa(s) descrito(s) nesta publicação a qualquer momento sem aviso prévio.

Os produtos descritos neste documento não são indicados ao uso na implantação ou outros aplicativos de suporte à vida em que o mau funcionamento pode resultar em ferimento ou morte de pessoas. As informações contidas neste documento não afetam nem alteram as especificações ou garantias do produto Lenovo. Nenhuma parte deste documento pode funcionar como uma licença explícita ou implícita ou indenização sob direitos de propriedade intelectual de Lenovo ou terceiros. Todas as informações contidas neste documento foram obtidas em ambientes específicos e são apresentadas como ilustração. O resultado obtido em outros ambientes de operação pode variar.

A Lenovo pode usar ou distribuir qualquer informação fornecida pelo cliente da maneira que ela acreditar ser apropriada sem incorrer em obrigação com o cliente.

Quaisquer referências nesta publicação a Web sites não-Lenovo são fornecidas apenas para conveniência e não devem ser consideradas como endosso desses Web sites. Os materiais contidos nesses Web sites não são partes dos materiais para este produto Lenovo e a utilização desses Web sites são por conta do Cliente.

Quaisquer dados de desempenho contidos aqui foram determinados em ambientes controlados. Portanto, o resultado obtido em outros ambientes de operação pode variar significativamente. Algumas medidas podem ter sido tomadas nos sistemas no desenvolvimento e não há garantia de que essas medidas sejam as mesmas nos sistemas disponíveis de modo geral. Além disso, algumas medidas podem ter sido estimadas por extrapolação. Os resultados reais podem variar. Os usuários deste documento devem verificar os dados aplicáveis a seu ambiente específico.

Marcas Registradas

Os termos a seguir são marcas registradas da Lenovo nos Estados Unidos e/ou em outros países:

Lenovo
ThinkCentre
ThinkPad

IBM é uma marca registrada da International Business Machines Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Microsoft, Windows e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Outros nomes de empresa, produtos ou serviços podem ser marcas registradas ou marcas de serviço de terceiros.

Avisos Sobre Emissão Eletrônica

As informações a seguir referem-se à Unidade ThinkPad Multi-Burner Plus Ultrabay Slim.

Declaração de Conformidade da FCC (Federal Communications Commission)

Este equipamento foi testado e aprovado segundo os critérios estabelecidos para dispositivos digitais da Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses critérios têm a finalidade de assegurar um nível adequado de proteção contra interferências prejudiciais, quando o equipamento estiver funcionando em ambiente residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais à comunicação por rádio. No entanto, não existem garantias de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente eliminar a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Mudar a posição ou o local de instalação da antena receptora;

- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor;
- Conectar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele em que o receptor está conectado;
- Consultar um revendedor ou representante de serviço autorizado para obter ajuda.

A Lenovo não é responsável por qualquer interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de outros cabos ou conectores não recomendados ou por alterações ou modificações não autorizadas a este equipamento. Alterações ou modificações não-autorizadas podem cancelar a autorização do usuário para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) este equipamento não pode provocar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência prejudicial recebida, inclusive as que possam provocar operação indesejada.

Parte Responsável:

Lenovo (United States) Inc.
One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
Tel: (919) 254-0532



Testado de Acordo
com os Padrões da FCC

PARA USO DOMÉSTICO OU COMERCIAL

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EU-EMC Directive (89/336/EG) EN 55022 class B Statement of Compliance

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur

Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung

der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.)

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-Lenovo option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea Class B Compliance

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B Compliance

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品

ThinkPad

Número da Peça: 41N5653

Impresso em Brazil

(1P) P/N: 41N5653